

O Livro de Joshua

¹ Agora após a morte de Moisés, servo de Iavé, *Iavé falou a Josué, filho de Freira, servo de Moisés, dizendo: ² “Moisés, meu servo, está morto”. Agora, pois, levantai-vos, atravessai este Jordão, vós e todo este povo, para a terra que lhes estou dando, até mesmo aos filhos de Israel”. ³ Eu vos dei cada lugar que a sola de vosso pé pisará, como eu disse a Moisés. ⁴ Do deserto e deste Líbano até o grande rio, o rio Eufrates, toda a terra dos hititas, e até o grande mar em direção ao pôr do sol, será sua fronteira. ⁵ Nenhum homem será capaz de estar diante de você todos os dias de sua vida. Como eu estive com Moisés, assim eu estarei com vocês. Não vos falharei nem vos abandonarei.

⁶ “Seja forte e corajoso; pois você fará com que este povo herde a terra que jurei a seus pais lhes dar. ⁷ “Sejam fortes e muito corajosos. Tende o cuidado de observar para fazer de acordo com toda a lei que Moisés, meu servo, vos ordenou. Não se desvie dela para a mão direita ou para a esquerda, para que possa ter bom êxito onde quer que vá. ⁸ Este livro da lei não sairá de sua boca, mas meditará nele dia e noite, para que você possa observar para fazer de acordo com

* **1:1** “Yahweh” é o nome próprio de Deus, às vezes traduzido como “SENHOR” (todos os bonés) em outras traduções.

tudo o que nele está escrito; pois então você fará seu caminho prosperar, e então você terá bom êxito. ⁹ Eu não te ordenei? Seja forte e corajoso. Não tenha medo. Não se assuste, pois Yahweh seu Deus[†] está com você onde quer que você vá”.

¹⁰ Então Josué comandou os oficiais do povo, dizendo: ¹¹ “Passem pelo meio do acampamento e comandem o povo, dizendo: 'Preparem comida; porque dentro de três dias vocês devem passar por este Jordão, para entrar para possuir a terra que Yahweh vosso Deus vos dá para possuir”.

¹² Josué falou aos rubenitas, e aos gaditas, e à meia tribo de Manassés, dizendo: ¹³ “Lembraivos da palavra que Moisés, servo de Javé, vos ordenou, dizendo: 'Javé, vosso Deus, vos dá descanso, e vos dará esta terra. ¹⁴ Vossas esposas, vossos pequenos e vosso gado viverão na terra que Moisés vos deu além do Jordão; mas vós passareis diante de vossos irmãos armados, todos os homens valentes, e os ajudareis ¹⁵ até que Javé tenha dado descanso a vossos irmãos, como ele vos deu, e eles também possuíram a terra que Javé vosso Deus lhes dá. Então retornareis à terra de vossa posse e a possuireis, que Moisés, servo de Javé, vos deu além do Jordão, em direção ao nascer do sol”.

¹⁶ Eles responderam a Joshua, dizendo: “Tudo o que você nos ordenou, faremos e para onde quer que você nos envie, iremos”. ¹⁷ Assim como ouvimos Moisés em todas as coisas, também nós

[†] **1:9** A palavra hebraica proferida “Deus” é “אֱלֹהִים”. (Elohim).

o ouviremos a você”. Somente Yahweh, seu Deus, possa estar com você, como estava com Moisés. ¹⁸ Quem se rebelar contra seu mandamento e não escutar suas palavras em tudo o que você lhe ordenar, será ele mesmo condenado à morte. Sede apenas fortes e corajosos”.

2

¹ Joshua, filho de Freira, enviou secretamente dois homens de Shittim como espíões, dizendo: “Vá, veja a terra, incluindo Jericó”. Eles foram e entraram na casa de uma prostituta cujo nome era Rahab, e dormiram lá.

² Foi dito ao rei de Jericó: “Eis que *homens dos filhos de Israel vieram aqui esta noite para espionar a terra”.

O rei de ³ Jericho enviou a Rahab, dizendo: “Tragam para fora os homens que vieram até você, que entraram em sua casa; pois eles vieram para espionar toda a terra”.

⁴ A mulher pegou os dois homens e os escondeu. Então ela disse: “Sim, os homens vieram até mim, mas eu não sabia de onde eles vinham. ⁵ Por volta da hora do fechamento do portão, quando estava escuro, os homens saíram. Para onde os homens foram, eu não sei. Persegui-os rapidamente. Você pode apanhá-los”. ⁶ Mas ela os havia levado para o telhado e os escondeu sob as hastes de linho que ela havia colocado em ordem no telhado. ⁷ Os homens os perseguiram

* **2:2** “Eis”, de “הִנֵּה”, significa olhar, notar, observar, ver ou contemplar. É freqüentemente usado como uma interjeição.

no caminho para os vaus do rio Jordão. Assim que aqueles que os perseguiam tinham saído, fecharam o portão. ⁸ Antes de se deitarem, ela subiu até eles no telhado. ⁹ Ela disse aos homens: “Eu sei que Javé lhes deu a terra, e que o medo de vocês caiu sobre nós, e que todos os habitantes da terra se derretem diante de vocês. ¹⁰ Pois ouvimos como Javé secou as águas do Mar Vermelho antes de ti, quando saíste do Egito; e o que fizeste aos dois reis dos amorreus, que estavam além do Jordão, a Sihon e a Og, que destruístes completamente. ¹¹ Assim que ouvimos isso, nossos corações derreteram, e não havia mais espírito em nenhum homem, por tua causa: para Javé teu Deus, ele é Deus no céu acima, e na terra abaixo. ¹² Agora, portanto, por favor, jure-me por Javé, já que lidei gentilmente com você, que você também lidará gentilmente com a casa de meu pai e me dará um sinal verdadeiro; ¹³ e que salvará vivo meu pai, minha mãe, meus irmãos e minhas irmãs, e tudo o que eles têm, e livrará nossas vidas da morte”.

¹⁴ Os homens lhe disseram: “Nossa vida pela sua, se você não falar sobre este nosso negócio; e será, quando Yahweh nos der a terra, que negociaremos amavelmente e verdadeiramente com você”.

¹⁵ Depois ela os deixou cair por um cordão através da janela; pois sua casa ficava do lado da parede, e ela vivia na parede. ¹⁶ Ela lhes disse: “Vão para a montanha, para que os perseguidores não os encontrem. Escondam-se lá três dias, até que os perseguidores tenham

voltado. Depois, vocês podem seguir seu caminho”.

¹⁷ Os homens lhe disseram: “Seremos inocentes deste seu juramento, que você nos fez jurar. ¹⁸ Eis que, quando entrarmos na terra, amarre esta linha de fio escarlate na janela que você costumava nos decepcionar. Junte a si mesmo na casa seu pai, sua mãe, seus irmãos e toda a casa de seu pai. ¹⁹ Será que quem sair das portas de sua casa para a rua, seu sangue estará sobre sua cabeça, e nós estaremos sem culpa. Quem quer que esteja com você na casa, seu sangue estará sobre a nossa cabeça, se alguma mão estiver sobre ele. ²⁰ Mas se você falar sobre este nosso negócio, então seremos inocentes do seu juramento que você nos fez jurar”.

²¹ Ela disse: “Que seja como você disse”. Ela os mandou embora, e eles partiram. Então ela amarrou a linha escarlate na janela.

²² Eles foram e vieram para a montanha, e lá permaneceram três dias, até que os perseguidores tivessem voltado. Os perseguidores os procuraram ao longo de todo o caminho, mas não os encontraram.

²³ Então os dois homens retornaram, desceram da montanha, atravessaram o rio e vieram para Josué, o filho de Freira. Contaram-lhe tudo o que havia acontecido com eles. ²⁴ Eles disseram a Josué: “Verdadeiramente Yahweh entregou toda a terra em nossas mãos”. Além disso, todos os habitantes da terra se derretem diante de nós”.

3

¹ Josué levantou-se cedo pela manhã; e eles se

mudaram de Shittim e vieram para o Jordão, ele e todas as crianças de Israel. Eles acamparam lá antes de atravessar. ² Depois de três dias, os oficiais passaram pelo meio do acampamento; ³ e comandaram o povo, dizendo: “Quando você vir a arca de Yahweh, o pacto de seu Deus, e os sacerdotes levíticos que a carregam, então deixe seu lugar e a siga”. ⁴ No entanto, haverá um espaço entre você e ela de cerca de dois mil cúbitos* por medida - não se aproxime dela - para que você possa saber o caminho pelo qual deve ir; pois você não passou por este caminho antes”.

⁵ Josué disse ao povo: “Santificai-vos; porque amanhã Yahweh fará maravilhas entre vós”.

⁶ Josué falou aos sacerdotes, dizendo: “Levantem a arca do pacto e atravessem diante do povo”. Eles pegaram a arca do pacto, e foram diante do povo.

⁷ Yahweh disse a Josué: “Hoje começarei a ampliar-vos aos olhos de todo Israel, para que saibam que como eu estava com Moisés, assim estarei convosco”. ⁸ Ordenarás aos sacerdotes que levam a arca da aliança, dizendo: ‘Quando chegares à beira das águas do Jordão, ficarás parado no Jordão’”.

⁹ Josué disse às crianças de Israel: “Venham aqui, e ouçam as palavras de Javé, vosso Deus”.

¹⁰ Josué disse: “Nisto vocês saberão que o Deus

* **3:4** Um côvado é o comprimento desde a ponta do dedo médio até o cotovelo no braço de um homem, ou cerca de 18 polegadas ou 46 centímetros, portanto 2.000 côvados são cerca de 920 metros.

vivo está entre vocês, e que Ele expulsará sem falta o cananeu, o hivita, o perizeu, o girgasita, o amorreu e o jebusita de diante de vocês”. ¹¹ Eis que a arca do pacto do Senhor[†] de toda a terra passa diante de vocês para o Jordão. ¹² Agora, portanto, tirem doze homens das tribos de Israel, para cada tribo um homem. ¹³ Será que quando as plantas dos pés dos sacerdotes que levam a arca de Javé, o Senhor de toda a terra, descansarem nas águas do Jordão, as águas do Jordão serão cortadas. As águas que descem de cima ficarão em uma só pilha”.

¹⁴ Quando o povo saiu de suas tendas para passar sobre o Jordão, os sacerdotes que levavam a arca do pacto estavam diante do povo, ¹⁵ e quando os que levavam a arca haviam chegado ao Jordão, e os pés dos sacerdotes que levavam a arca haviam mergulhado na beira da água (pois o Jordão transborda todas as suas margens todo o tempo da colheita), ¹⁶ as águas que desciam de cima se ergueram, e se ergueram em um grande amontoado, em Adão, a cidade que está ao lado de Zarethan; e as que desceram em direção ao mar de Arabah, até mesmo o Mar Salgado, foram totalmente cortadas. Então, o povo passou perto de Jericó. ¹⁷ Os sacerdotes que levavam a arca do pacto de Javé permaneceram firmes em terra seca no meio do Jordão; e todo Israel atravessou em terra seca, até que toda a nação tivesse passado completamente sobre o Jordão.

[†] **3:11** A palavra traduzida “Senhor” é “Adonai”.

4

¹ Quando toda a nação havia atravessado completamente o Jordão, Javé falou a Josué, dizendo: ² “Tire doze homens do povo, um homem de cada tribo, ³ e ordene-os, dizendo: 'Tire do meio do Jordão, do lugar onde os pés dos sacerdotes estavam firmes, doze pedras, carregue-as consigo, e deite-as no lugar onde você vai acampar esta noite'”.

⁴ Então Josué chamou os doze homens que ele havia preparado dos filhos de Israel, um homem de todas as tribos. ⁵ Josué lhes disse: “Atravessem diante da arca de Javé vosso Deus no meio do Jordão, e cada um de vocês pegue uma pedra e a coloque no ombro, de acordo com o número das tribos dos filhos de Israel; ⁶ para que isto seja um sinal entre vocês, para que quando seus filhos perguntarem no futuro, dizendo: 'O que vocês querem dizer com essas pedras?' ⁷ então vocês lhes dirão: 'Porque as águas do Jordão foram cortadas diante da arca do pacto de Javé'. Quando ela atravessou o Jordão, as águas do Jordão foram cortadas. Estas pedras serão para sempre um memorial aos filhos de Israel’”.

⁸ Os filhos de Israel fizeram como Josué ordenou, e pegaram doze pedras do meio do Jordão, enquanto Javé falava com Josué, de acordo com o número das tribos dos filhos de Israel. Eles as carregaram com elas para o lugar onde acamparam, e as colocaram lá. ⁹ Josué montou doze pedras no meio do Jordão, no lugar onde estavam os pés dos sacerdotes que levavam a

arca do pacto; e eles estão lá até hoje. ¹⁰ Para os sacerdotes que levavam a arca, ficaram de pé no meio do Jordão até que tudo estivesse terminado que Javé ordenou a Josué que falasse ao povo, de acordo com tudo o que Moisés ordenou a Josué; e o povo apressou-se e passou por cima. ¹¹ Quando todo o povo havia cruzado completamente, a arca de Javé cruzou com os sacerdotes na presença do povo.

¹² Os filhos de Rubem, e os filhos de Gad, e a meia tribo de Manassés atravessaram armados diante dos filhos de Israel, enquanto Moisés falava com eles. ¹³ Cerca de quarenta mil homens, prontos e armados para a guerra, passaram diante de Javé para a batalha, para as planícies de Jericó. ¹⁴ Naquele dia, Javé ampliou Josué à vista de todo Israel; e eles o temiam, como temiam a Moisés, todos os dias de sua vida.

¹⁵ Yahweh falou com Josué, dizendo, ¹⁶ “Comande os sacerdotes que levam a arca do pacto, que eles saiam do Jordão”.

¹⁷ Por isso Josué ordenou aos padres, dizendo: “Saiam do Jordão”! ¹⁸ Quando os sacerdotes que levavam a arca do pacto de Javé haviam saído do meio do Jordão, e as plantas dos pés dos sacerdotes haviam sido erguidas até o solo seco, as águas do Jordão voltaram ao seu lugar, e passaram por todas as suas margens, como antes. ¹⁹ As pessoas saíram do Jordão no décimo dia do primeiro mês, e acamparam em Gilgal, na fronteira leste de Jericó.

²⁰ Josué montou aquelas doze pedras, que eles tiraram do Jordão, em Gilgal. ²¹ Ele falou com

os filhos de Israel, dizendo: “Quando seus filhos perguntarem a seus pais a tempo, dizendo: 'O que significam estas pedras?' ²² Então você informará seus filhos, dizendo: 'Israel veio sobre este Jordão em terra seca'. ²³ Para Javé vosso Deus secou as águas do Jordão desde antes de vós até que vós atravessastes, como Javé vosso Deus fez com o Mar Vermelho, que ele secou desde antes de nós, até que nós atravessamos, ²⁴ para que todos os povos da terra saibam que a mão de Javé é poderosa, e para que temais a Javé vosso Deus para sempre””.

5

¹ Quando todos os reis dos amorreus, que estavam além do Jordão para o oeste, e todos os reis dos cananeus, que estavam à beira-mar, ouviram como Javé tinha secado as águas do Jordão desde antes dos filhos de Israel até nós termos atravessado, seu coração derreteu, e não havia mais espírito neles, por causa dos filhos de Israel. ² Naquele tempo, Javé disse a Josué: “Faça facas de pedra, e circuncide novamente os filhos de Israel pela segunda vez”. ³ Josué se fez facas de pedra e circuncidou os filhos de Israel na colina dos prepúcios. ⁴ Esta é a razão pela qual Josué os circuncidou: todas as pessoas que saíram do Egito, que eram homens, mesmo todos os homens de guerra, morreram no deserto ao longo do caminho, depois de terem saído do Egito. ⁵ Pois todas as pessoas que saíram foram circuncidadas; mas todas as pessoas que nasceram no deserto ao longo

do caminho, ao saírem do Egito, não tinham sido circuncidadas. ⁶ Pois as crianças de Israel caminharam quarenta anos no deserto até que toda a nação, mesmo os homens de guerra que saíram do Egito, foram consumidos, porque não ouviram a voz de Iavé. Javé jurou-lhes que não os deixaria ver a terra que Javé jurou a seus pais que nos daria, uma terra que fluiria com leite e mel. ⁷ Seus filhos, que ele criou em seu lugar, foram circuncidados por Josué, pois eram incircuncisos, pois não os tinham circuncidado no caminho. ⁸ Quando terminaram de circuncidar toda a nação, eles permaneceram em seus lugares no acampamento até serem curados.

⁹ Yahweh disse a Joshua: “Hoje eu afastei de você a reprovação do Egito”. Portanto, o nome daquele lugar foi chamado de Gilgal* até hoje. ¹⁰ As crianças de Israel acamparam em Gilgal. Eles guardaram a Páscoa no décimo quarto dia do mês, à noite, nas planícies de Jericó. ¹¹ Eles comeram bolos ázimos e grãos ressequidos dos produtos da terra no dia seguinte após a Páscoa, no mesmo dia. ¹² O maná cessou no dia seguinte, depois de terem comido dos produtos da terra. Os filhos de Israel não tinham mais maná, mas comeram do fruto da terra de Canaã naquele ano.

¹³ Quando Josué estava perto de Jericó, ele levantou os olhos e olhou, e eis que um homem estava diante dele com sua espada desembain-

* **5:9** “Gilgal” soa como o hebraico para “rolo”.

hada na mão. Josué foi até ele e lhe disse: “Você é por nós, ou por nossos inimigos?”

¹⁴ Ele disse: “Não; mas eu vim agora como comandante do exército de Yahweh”.

Josué caiu com o rosto em terra e adorou e lhe perguntou: “O que meu senhor diz a seu servo?”

¹⁵ O príncipe do exército de Yahweh disse a Josué: “Tire suas sandálias, pois o lugar em que você está é sagrado”. Josué o fez.

6

¹ Agora Jericó estava bem fechada por causa das crianças de Israel. Ninguém saiu, e ninguém entrou. ² Yahweh disse a Josué: “Eis que entreguei Jericó em suas mãos, com seu rei e os poderosos homens de valor. ³ Todos os seus homens de guerra devem marchar pela cidade, contornando a cidade uma vez. Vocês farão isso seis dias. ⁴ Sete sacerdotes levarão sete trombetas de chifres de carneiros diante da arca. No sétimo dia, marcharão pela cidade sete vezes, e os sacerdotes tocarão as trombetas. ⁵ Será que quando fizerem um longo sopro com a buzina do carneiro, e quando ouvirem o som da trombeta, todo o povo gritará com um grande grito; então a muralha da cidade cairá achatada, e o povo subirá, cada homem em frente a ele”.

⁶ Josué, filho de Freira, chamou os sacerdotes e disse-lhes: “Levantem a arca da aliança e deixem sete sacerdotes levar sete trombetas de chifres de carneiros diante da arca de Yahweh”.

⁷ Eles disseram ao povo: “Avancem! Marchem pela cidade e deixem os homens armados passar diante da arca de Yahweh”.

⁸ Foi assim que, quando Josué falou ao povo, os sete sacerdotes com as sete trombetas dos cornos de carneiros antes de Javé avançaram e sopraram as trombetas, e a arca do pacto de Javé as seguiu. ⁹ Os homens armados foram antes dos sacerdotes que tocaram as trombetas, e a arca foi atrás deles. As trombetas soaram enquanto eles iam.

¹⁰ Josué ordenou ao povo, dizendo: “Não gritarás nem deixarás que tua voz seja ouvida, nem nenhuma palavra sairá de tua boca até o dia em que eu te disser para gritares. Então você gritará”. ¹¹ Então ele fez com que a arca de Javé percorresse a cidade, circundando-a uma vez. Então eles entraram no acampamento, e permaneceram no acampamento. ¹² Josué levantou-se de manhã cedo e os sacerdotes pegaram a arca de Iavé. ¹³ Os sete sacerdotes que levavam as sete trombetas de carneiros em frente à arca de Yahweh continuavam a tocar as trombetas. Os homens armados foram para a frente deles. A retaguarda veio depois da arca de Iavé. As trombetas tocaram enquanto iam. ¹⁴ No segundo dia, eles marcharam uma vez pela cidade e voltaram ao acampamento. Eles fizeram isso seis dias.

¹⁵ No sétimo dia, eles se levantaram cedo ao amanhecer do dia, e marcharam pela cidade da mesma forma sete vezes. Neste dia, apenas marcharam pela cidade sete vezes. ¹⁶ Na sétima vez, quando os sacerdotes tocaram as trombetas, Josué disse ao povo: “Grite, pois Javé lhe deu a cidade! ¹⁷ A cidade será dedicada, mesmo ela e

tudo o que há nela, a Yahweh. Somente Rahab, a prostituta, viverá, ela e todos que estão com ela em casa, porque escondeu os mensageiros que enviamos. ¹⁸ Mas, quanto a vocês, apenas se afastem do que é devotado à destruição, para que, quando o tiverem devotado, não tomem do que é devotado; assim fariam o acampamento de Israel amaldiçoado e o perturbariam. ¹⁹ Mas toda a prata, ouro e vasos de bronze e ferro são sagrados para Iavé. Eles entrarão na tesouraria de Iavé”.

²⁰ Então o povo gritou e os padres sopraram as trombetas. Quando o povo ouviu o som da trombeta, o povo gritou com um grande grito, e o muro caiu por terra, de modo que o povo subiu na cidade, todos os homens em frente a ele, e tomaram a cidade. ²¹ Eles destruíram completamente tudo o que havia na cidade, tanto homem como mulher, tanto jovem como velho, e boi, ovelha e burro, com o fio da espada. ²² Josué disse aos dois homens que haviam espiado a terra: “Entrem na casa da prostituta e tragam a mulher e tudo o que ela tem de lá, como vocês juraram a ela”. ²³ Os jovens que eram espiões entraram e trouxeram Rahab com seu pai, sua mãe, seus irmãos e tudo o que ela tinha. Eles também trouxeram todos os parentes dela, e os colocaram fora do campo de Israel. ²⁴ Eles queimaram a cidade com fogo, e tudo o que havia nela. Somente eles colocaram a prata, o ouro e os vasos de bronze e de ferro na tesouraria da casa de Yahweh. ²⁵ Mas Rahab, a prostituta, a casa de seu pai, e tudo

o que ela tinha, Josué salvou vivo. Ela vive no meio de Israel até hoje, porque ela escondeu os mensageiros que Josué enviou para espionar Jericó.

²⁶ Josué os comandou com um juramento naquela época, dizendo: “Maldito é o homem diante de Javé que se levanta e constrói esta cidade Jericó. Com a perda de seu primogênito, ele lançará suas bases e, com a perda de seu filho mais novo, erguerá seus portões”. ²⁷ Então Yahweh estava com Josué; e sua fama estava em toda a terra.

7

¹ Mas os filhos de Israel cometeram uma transgressão nas coisas dedicadas; pois Achan, o filho de Carmi, o filho de Zabdi, o filho de Zerah, da tribo de Judá, levou algumas das coisas dedicadas. Portanto, a raiva de Javé ardia contra os filhos de Israel. ² Josué enviou homens de Jericó para Ai, que fica ao lado da Avenida Beth, no lado leste de Betel, e falou com eles, dizendo: “Subam e espiem a terra”.

Os homens subiram e espiaram o Ai. ³ Eles voltaram para Josué, e disseram a ele: “Não deixe todo o povo subir, mas deixe cerca de dois ou três mil homens subir e atacar o Ai. Não obrigue todas as pessoas a trabalhar lá, pois são poucas”. ⁴ Assim, cerca de três mil homens do povo subiram lá, e fugiram diante dos homens de Ai. ⁵ Os homens de Ai atacaram cerca de trinta e seis homens deles. Eles os perseguiram desde antes mesmo do portão até Shebarim, e

os atingiram na descida. Os corações do povo derreteram, e se tornaram como água. ⁶ Josué rasgou suas roupas, e caiu na terra em seu rosto diante da arca de Javé até a noite, ele e os anciãos de Israel; e puseram pó em suas cabeças. ⁷ Josué disse: “Ai de mim, Senhor Javé, por que trouxe este povo sobre o Jordão, para nos entregar nas mãos dos amorreus, para nos fazer perecer? Gostaria que tivéssemos ficado satisfeitos e vivido além do Jordão! ⁸ Oh, Senhor, o que devo dizer, depois que Israel tiver virado as costas diante de seus inimigos? ⁹ Pois os cananeus e todos os habitantes da terra ouvirão falar dela, e nos cercarão, e cortarão nosso nome da terra. O que você fará por seu grande nome?”.

¹⁰ Yahweh disse a Joshua: “Levante-se! Por que você caiu de cara assim? ¹¹ Israel pecou. Sim, eles até transgrediram meu pacto que eu lhes ordenei. Sim, eles até tomaram algumas das coisas dedicadas, e também roubaram, e também enganaram. Eles até colocaram isso entre suas próprias coisas. ¹² Portanto, os filhos de Israel não podem ficar diante de seus inimigos. Eles viram as costas diante de seus inimigos, porque se tornaram devotados à destruição. Eu não estarei mais com vocês, a menos que vocês destruam as coisas devotadas de entre vocês. ¹³ Levantem-se! Santificai o povo, e dizei: 'Santificai-vos para amanhã, para Javé, o Deus de Israel, diz: “Há uma coisa devota entre vós, Israel”. Vocês não podem ficar diante de seus inimigos até que tirem a coisa devotada do meio de vocês”. ¹⁴ Pela manhã, portanto, vocês

serão aproximados por suas tribos. Será que a tribo que Yahweh selecionar se aproximará por famílias. A família que Yahweh seleciona se aproximará por famílias. A família que Yahweh selecionar se aproximará de homem a homem. ¹⁵ Será, que aquele que for levado com a coisa devota será queimado com fogo, ele e tudo o que tiver, porque transgrediu o pacto de Iavé, e porque fez uma coisa vergonhosa em Israel”.

¹⁶ Então Josué levantou-se cedo pela manhã e trouxe Israel para perto de suas tribos. A tribo de Judá foi selecionada. ¹⁷ Ele aproximou-se da família de Judá e selecionou a família dos zerahitas. Ele aproximou-se da família dos zerahitas homem por homem, e Zabdi foi selecionado. ¹⁸ Aproximou-se de sua família homem por homem, e Achan, filho de Carmi, filho de Zabdi, filho de Zerah, da tribo de Judá, foi selecionado. ¹⁹ Josué disse a Achan: “Meu filho, por favor, dê glória a Javé, o Deus de Israel, e faça confissão a ele”. Diga-me agora o que você fez! Não o esconda de mim”!

²⁰ Achan respondeu a Josué, e disse: “Eu pequei verdadeiramente contra Javé, o Deus de Israel, e foi isso que eu fiz. ²¹ Quando vi entre os despojos um belo manto babilônico, duzentos siclos* de prata e uma cunha de ouro pesando cinqüenta siclos, então eu os cobicei e os levei. Eis que estão escondidos no chão, no meio da minha tenda, com a prata debaixo dela”.

* **7:21** Um shekel é cerca de 10 gramas ou cerca de 0,35 onças.

²² Então Joshua enviou mensageiros, e eles correram para a tenda. Eis que ela estava escondida em sua tenda, com a prata debaixo dela. ²³ Eles os levaram do meio da tenda, e os levaram a Josué e a todas as crianças de Israel. Eles os colocaram diante de Yahweh. ²⁴ Josué, e todo Israel com ele, levaram Achan, filho de Zerá, a prata, o manto, a cunha de ouro, seus filhos, suas filhas, seu gado, seus burros, suas ovelhas, sua tenda e tudo o que ele tinha; e os trouxeram para o vale de Acor. ²⁵ Josué disse: “Por que você nos incomodou? Yahweh vai incomodá-lo hoje”. Todo Israel o apedrejou com pedras, e eles as queimaram com fogo e as apedrejaram com pedras. ²⁶ Eles levantaram sobre ele um grande monte de pedras que permanece até hoje. Javé virou-se da ferocidade de sua ira. Por isso o nome daquele lugar foi chamado “O vale de Acor” até os dias de hoje.

8

¹ Yahweh disse a Joshua: “Não tenha medo, e não fique consternado. Leve todos os guerreiros com você, e levante-se, vá até Ai. Eis que eu entreguei em suas mãos o rei de Ai, com seu povo, sua cidade e sua terra. ² Fareis com Ai e seu rei como fizestes com Jericó e seu rei, exceto que tomareis seus bens e seu gado para vós. Preparai uma emboscada para a cidade por trás dela”.

³ Então Joshua levantou-se, com todos os guerreiros, para ir até Ai. Joshua escolheu trinta mil homens, os poderosos homens de valor, e os enviou à noite. ⁴ Ele os ordenou, dizendo: “Eis

que jazereis numa emboscada contra a cidade, atrás da cidade”. Não se afastem muito da cidade, mas estejam todos prontos. ⁵ Eu e todas as pessoas que estão comigo nos aproximaremos da cidade. Acontecerá, quando eles saírem contra nós, como no início, que fugiremos diante deles. ⁶ Eles sairão atrás de nós até que os tenhamos afastado da cidade; pois dirão: 'Eles fogem diante de nós, como na primeira vez'. Assim, fugiremos diante deles, ⁷ e vocês se levantarão da emboscada e tomarão posse da cidade; pois Yahweh, seu Deus, a entregará em suas mãos. ⁸ Será, quando tiverdes tomado a cidade, que poreis fogo à cidade. Você fará isso de acordo com a palavra de Iavé. Eis que eu te ordenei”.

⁹ Joshua os enviou; e eles foram montar a emboscada, e ficaram entre Betel e Ai, no lado oeste de Ai; mas Joshua ficou entre o povo naquela noite. ¹⁰ Josué levantou-se cedo pela manhã, reuniu o povo e subiu, ele e os anciãos de Israel, diante do povo para Ai. ¹¹ Todo o povo, mesmo os homens de guerra que estavam com ele, subiram e se aproximaram, e vieram diante da cidade e acamparam no lado norte de Ai. Agora havia um vale entre ele e Ai. ¹² Ele levou cerca de cinco mil homens, e os colocou numa emboscada entre Betel e Ai, no lado oeste da cidade. ¹³ Então eles colocaram o povo, mesmo todo o exército que estava no norte da cidade, e sua emboscada no oeste da cidade; e Josué foi naquela noite para o meio do vale. ¹⁴ Quando o rei de Ai o viu, eles apressaram-se

e se levantaram cedo, e os homens da cidade saíram contra Israel para lutar, ele e todo seu povo, no momento designado, diante do Arabah; mas ele não sabia que havia uma emboscada contra ele atrás da cidade. ¹⁵ Josué e todo Israel fizeram como se tivessem sido espancados antes deles, e fugiram pelo caminho do deserto. ¹⁶ Todas as pessoas que estavam na cidade foram convocadas para persegui-los. Eles perseguiram Josué, e foram afastados da cidade. ¹⁷ Não havia um homem em Ai ou Betel que não tivesse saído depois de Israel. Eles deixaram a cidade aberta, e perseguiram Israel.

¹⁸ Yahweh disse a Joshua: “Estenda o dardo que está em sua mão em direção a Ai, pois eu o darei em sua mão”.

Josué estendeu o martelo que estava em sua mão em direção à cidade. ¹⁹ A emboscada saiu rapidamente de seu lugar, e eles correram assim que ele estendeu sua mão e entrou na cidade e a pegou. Eles apressaram-se e incendiaram a cidade. ²⁰ Quando os homens de Ai olharam atrás deles, viram, e eis que a fumaça da cidade subiu ao céu, e não tinham poder para fugir por este ou aquele caminho. As pessoas que fugiram para o deserto voltaram-se contra os perseguidores. ²¹ Quando Josué e todo Israel viram que a emboscada havia tomado a cidade, e que a fumaça da cidade subia, então voltaram para trás e mataram os homens de Ai. ²² Os outros saíram da cidade contra eles, então eles estavam no meio de Israel, alguns deste lado, e outros daquele lado. Eles os atingiram, de modo

que não deixaram nenhum deles permanecer ou escapar. ²³ Eles capturaram o rei de Ai vivo, e o trouxeram a Josué.

²⁴ Quando Israel terminou de matar todos os habitantes de Ai no campo, no deserto em que os perseguiam, e todos eles haviam caído pelo fio da espada até serem consumidos, todo Israel voltou a Ai e a atingiu com o fio da espada. ²⁵ Todos os que caíram naquele dia, tanto de homens como de mulheres, eram doze mil, até mesmo todo o povo de Ai. ²⁶ Pois Josué não retirou sua mão, com a qual estendeu o martelo, até ter destruído completamente todos os habitantes de Ai. ²⁷ Israel tomou para si somente o gado e os bens daquela cidade, de acordo com a palavra de Javé que ele ordenou a Josué. ²⁸ Então Josué queimou Ai e fez dela um monte para sempre, até os dias de hoje, até mesmo uma desolação. ²⁹ Ele enforcou o rei de Ai em uma árvore até a noite. Ao entardecer, Josué ordenou, e eles tiraram seu corpo da árvore e o jogaram na entrada do portão da cidade, e levantaram sobre ela um grande monte de pedras que permanece até hoje.

³⁰ Então Josué construiu um altar a Javé, o Deus de Israel, no Monte Ebal, ³¹ como Moisés, servo de Javé, ordenou aos filhos de Israel, como está escrito no livro da lei de Moisés: um altar de pedras não cortadas, sobre o qual ninguém tinha levantado ferro algum. Eles ofereceram holocaustos sobre ele a Javé e sacrificaram ofertas de paz. ³² Ele escreveu lá nas pedras uma cópia da lei de Moisés, que ele escreveu

na presença dos filhos de Israel. ³³ Todo Israel, com seus anciãos, oficiais e juízes, estava em ambos os lados da arca diante dos sacerdotes levíticos, que levavam a arca do pacto de Iavé, tanto o estrangeiro quanto o nativo; metade deles em frente ao Monte Gerizim, e a outra metade em frente ao Monte Ebal, como Moisés, o servo de Iavé, havia ordenado no início, que abençoassem o povo de Israel. ³⁴ Depois ele leu todas as palavras da lei, a bênção e a maldição, de acordo com tudo o que está escrito no livro da lei. ³⁵ Não havia uma palavra de tudo o que Moisés ordenou que Josué não lesse antes de toda a assembléia de Israel, com as mulheres, os pequenos, e os estrangeiros que estavam entre eles.

9

¹ Quando todos os reis que estavam além do Jordão, na região montanhosa e na planície, e em toda a costa do grande mar em frente ao Líbano, o hitita, o amorreu, o cananeu, o perizeu, o hivita e o jebuseu, ouviram falar disso ² eles se reuniram para lutar com Josué e com Israel, com um só acordo. ³ Mas quando os habitantes de Gibeon ouviram o que Josué tinha feito a Jericó e a Ai, ⁴ eles também recorreram a um ardil, e foram e fizeram como se tivessem sido embaixadores, e levaram sacos velhos em seus burros, e peles de vinho velhas, rasgadas e amarradas, ⁵ e sandálias velhas e remendadas em seus pés, e usaram roupas velhas. Todo o pão de sua alimentação era seco e mofado. ⁶ Eles foram até Josué no acampamento em Gilgal, e

disseram a ele e aos homens de Israel: “Nós viemos de um país distante. Agora, portanto, façam um pacto conosco”.

⁷ Os homens de Israel disseram aos Hivitas: “E se você viver entre nós? Como poderíamos fazer um pacto com vocês?”

⁸ Eles disseram a Joshua: “Nós somos seus servos”.

Joshua disse-lhes: “Quem é você? De onde você vem?”

⁹ Eles lhe disseram: “Seus servos vieram de um país muito distante por causa do nome de Yahweh seu Deus; pois ouvimos falar de sua fama, tudo o que ele fez no Egito, ¹⁰ e tudo o que ele fez aos dois reis dos amorreus que estavam além do Jordão, a Sihon rei de Hesbon e a Og rei de Basã, que estava em Ashtaroth. ¹¹ Nossos anciãos e todos os habitantes de nosso país falaram conosco, dizendo: 'Pegue mantimentos em sua mão para a viagem e vá ao seu encontro'. Diga-lhes: “Nós somos seus servos”. Agora façam um pacto conosco”. ¹² Este nosso pão que tiramos quente de nossas casas no dia em que saímos para ir até você; mas agora, eis que está seco, e se tornou mofado. ¹³ Estas peles de vinho, que enchemos, eram novas; e eis que estão rasgadas. Estas nossas vestes e nossas sandálias ficaram velhas por causa da longa jornada”.

¹⁴ Os homens experimentaram suas provisões, e não pediram conselho da boca de Iavé. ¹⁵ Josué fez as pazes com eles, e fez um pacto com eles, para deixá-los viver. Os príncipes da congregação juraram a eles. ¹⁶ Ao final de três dias após

terem feito um pacto com eles, eles ouviram que eram seus vizinhos e que viviam entre eles. ¹⁷ As crianças de Israel viajaram e vieram para suas cidades no terceiro dia. Agora suas cidades eram Gibeon, Chephirah, Beeroth, e Kiriath Jearim. ¹⁸ Os filhos de Israel não os atacaram, porque os príncipes da congregação haviam jurado por Javé, o Deus de Israel. Toda a congregação murmurou contra os príncipes. ¹⁹ Mas todos os príncipes disseram a toda a congregação: “Nós juramos a eles por Javé, o Deus de Israel”. Agora, portanto, não podemos tocá-los”. ²⁰ Faremos isso com eles, e os deixaremos viver; para que não haja ira sobre nós, por causa do juramento que fizemos a eles”. ²¹ Os príncipes disseram a eles: “Deixem-nos viver”. Assim, eles se tornaram cortadores de madeira e gavetas de água para toda a congregação, como os príncipes haviam falado com eles.

²² Josué os chamou, e falou com eles, dizendo: “Por que vocês nos enganaram, dizendo: 'Estamos muito longe de vocês', quando vivem entre nós? ²³ Portanto, agora vocês estão amaldiçoados, e alguns de vocês nunca deixarão de ser escravos, tanto cortadores de madeira quanto gavetas de água para a casa de meu Deus”.

²⁴ Responderam a Josué, e disseram: “Porque a seus servos certamente foi dito como Javé seu Deus ordenou a seu servo Moisés que lhe desse toda a terra, e que destruísse todos os habitantes da terra de antes de você. Por isso tivemos muito medo de nossas vidas por causa de vocês,

e fizemos isto. ²⁵ Agora, eis que estamos em suas mãos. Faça-nos o que lhe parece bom e certo fazer”.

²⁶ Ele fez isso com eles, e os entregou da mão das crianças de Israel, para que eles não os matassem. ²⁷ Naquele dia Josué lhes fez cortadores de madeira e gavetas de água para a congregação e para o altar de Javé até hoje, no lugar que ele deveria escolher.

10

¹ Agora quando Adoni-Zedeque, rei de Jerusalém, ouviu como Josué havia tomado Ai, e o havia destruído completamente; como havia feito com Jericó e seu rei, assim fez com Ai e seu rei; e como os habitantes de Gibeon haviam feito as pazes com Israel, e estavam entre eles, ² eles tinham muito medo, porque Gibeon era uma grande cidade, como uma das cidades reais, e porque era maior que Ai, e todos os seus homens eram poderosos. ³ Portanto Adoni-Zedek, rei de Jerusalém, enviou a Hoham rei de Hebron, Píram rei de Jarmuth, Japhia rei de Laquis, e Debir rei de Eglon, dizendo: ⁴ “Venha até mim e me ajude”. Vamos atacar Gibeon; pois eles fizeram as pazes com Josué e com os filhos de Israel”. ⁵ Therefore os cinco reis dos amorreus, o rei de Jerusalém, o rei de Hebron, o rei de Jarmute, o rei de Laquis e o rei de Eglon, se reuniram e subiram, eles e todos os seus exércitos, e acamparam contra Gibeon, e fizeram guerra contra ele. ⁶ Os homens de Gibeon enviaram a Josué no acampamento em

Gilgal, dizendo: “Não abandone seus servos! Venha até nós rapidamente e nos salve! Ajude-nos; pois todos os reis dos amorreus que habitam na região montanhosa se reuniram contra nós”.

⁷ Então Josué subiu de Gilgal, ele e todo o exército com ele, incluindo todos os poderosos homens de valor. ⁸ Yahweh disse a Joshua: “Não tenha medo deles, pois eu os entreguei em suas mãos”. Nem um homem deles estará diante de você”.

⁹ Joshua, portanto, chegou a eles de repente. Ele marchou de Gilgal a noite toda. ¹⁰ Yahweh confundiu-os diante de Israel. Ele os matou com uma grande matança em Gibeon, e os perseguiu pelo caminho da ascensão de Beth Horon, e os atingiu até Azekah e até Makkedah. ¹¹ Quando fugiram de antes de Israel, enquanto estavam na descida de Beth Horon, Yahweh atirou grandes pedras do céu sobre eles para Azekah, e eles morreram. Havia mais pessoas que morreram das pedras de granizo do que aquelas que os filhos de Israel mataram com a espada.

¹² Então Josué falou a Javé no dia em que Javé entregou os amorreus diante dos filhos de Israel. Ele disse aos olhos de Israel: “Sol, fique parado em Gibeon! Tu, lua, pára no vale de Aijalon”!

¹³ O sol ficou parado, e a lua permaneceu, até que a nação se vingasse de seus inimigos. Isto não está escrito no livro de Jashar? O sol permaneceu no meio do céu, e não se apressou a se pôr por um dia inteiro. ¹⁴ Não havia um dia assim antes ou depois, que Iavé ouvisse a voz de um homem; pois Iavé lutou por Israel.

¹⁵ Josué voltou, e todo Israel com ele, ao acampamento em Gilgal. ¹⁶ Estes cinco reis fugiram, e se esconderam na caverna em Makkedah. ¹⁷ Foi dito a Josué, dizendo: “Os cinco reis foram encontrados, escondidos na caverna em Makkedah”.

¹⁸ Joshua disse: “Enrole grandes pedras para cobrir a entrada da caverna, e coloque homens ao seu lado para protegê-los; ¹⁹ mas não fique lá. Persiga seus inimigos e ataque-os pela retaguarda”. Não permita que entrem em suas cidades; pois Yahweh seu Deus os entregou em suas mãos”.

²⁰ Quando Josué e as crianças de Israel terminaram de matá-los com um grande massacre até serem consumidos, e o resto que restava deles tinha entrado nas cidades fortificadas, ²¹ todo o povo voltou ao acampamento para Josué em Makkedah em paz. Nenhum mexeu sua língua contra nenhuma das crianças de Israel. ²² Então Josué disse: “Abra a entrada da caverna e traga aqueles cinco reis para fora da caverna até mim”.

²³ Eles o fizeram e lhe trouxeram aqueles cinco reis da caverna: o rei de Jerusalém, o rei de Hebron, o rei de Jarmuth, o rei de Laquis e o rei de Eglon. ²⁴ Quando eles trouxeram aqueles reis para Josué, Josué chamou todos os homens de Israel e disse aos chefes dos homens de guerra que foram com ele: “Cheguem perto. Ponham seus pés no pescoço desses reis”.

Eles se aproximaram e colocaram seus pés no pescoço.

²⁵ Joshua disse-lhes: “Não tenham medo, nem se desesperem. Sejam fortes e corajosos, pois Yahweh fará isso com todos os seus inimigos contra os quais vocês lutam”.

²⁶ Depois disso, Joshua os atingiu, os matou e os enforcou em cinco árvores. Eles foram pendurados nas árvores até a noite. ²⁷ No momento do pôr do sol, Josué ordenou, e eles os tiraram das árvores, e os jogaram na caverna em que se haviam escondido, e colocaram grandes pedras na boca da caverna, que permanecem até hoje.

²⁸ Josué tomou Makkedah naquele dia, e o golpeou com o fio da espada, com seu rei. Ele a destruiu completamente e a todas as almas que estavam nela. Ele não deixou ninguém restante. Ele fez com o rei de Makkedah como havia feito com o rei de Jericó.

²⁹ Josué passou de Makkedah, e todo Israel com ele, para Libnah, e lutou contra Libnah. ³⁰ Yahweh também o entregou, com seu rei, nas mãos de Israel. Ele a golpeou com o fio da espada, e todas as almas que estavam nela. Ele não deixou ninguém que nela permanecesse. Ele fez com seu rei, como havia feito com o rei de Jericó.

³¹ Josué passou de Libnah, e todo Israel com ele, para Laquis, e se acampou contra ele, e lutou contra ele. ³² Yahweh entregou Laquis nas mãos de Israel. Ele o tomou no segundo dia, e o atingiu com o fio da espada, com todas as almas que estavam nele, de acordo com tudo o que ele havia feito a Libnah. ³³ Então Horam, rei de Gezer,

subiu para ajudar Laquis; e Josué bateu nele e em seu povo, até que ele não lhe deixou mais ninguém.

³⁴ Josué passou de Laquis, e todo Israel com ele, para Eglon; e eles acamparam contra ele e lutaram contra ele. ³⁵ Eles a pegaram naquele dia, e a golpearam com o fio da espada. Ele destruiu completamente todas as almas que estavam nele naquele dia, de acordo com tudo o que ele havia feito a Laquis.

³⁶ Josué subiu de Eglon, e todo Israel com ele, para Hebron; e eles lutaram contra isso. ³⁷ Eles a pegaram, e a golpearam com o fio da espada, com seu rei e todas as suas cidades, e todas as almas que estavam dentro dela. Ele não deixou ninguém restante, de acordo com tudo o que havia feito a Eglon; mas ele a destruiu totalmente, e todas as almas que estavam nela.

³⁸ Josué voltou, e todo Israel com ele, a Debir, e lutou contra isso. ³⁹ Ele o levou, com seu rei e todas as suas cidades. Eles os atingiram com o fio da espada, e destruíram completamente todas as almas que estavam nela. Ele não deixou ninguém restante. Como havia feito com Hebron, assim fez com Debir, e com seu rei; como havia feito também com Libnah, e com seu rei. ⁴⁰ Então Josué atingiu toda a terra, a região montanhosa, o Sul, as terras baixas, as encostas e todos os seus reis. Ele não deixou ninguém restante, mas destruiu completamente tudo o que respirava, como ordenou Yahweh, o Deus de Israel. ⁴¹ Josué os atingiu desde Kadesh Barnea até Gaza, e todo o país de Goshen, até

Gibeon. ⁴² Josué tomou todos esses reis e suas terras de uma só vez porque Javé, o Deus de Israel, lutou por Israel. ⁴³ Josué voltou, e todo Israel com ele, ao acampamento em Gilgal.

11

¹ Quando Jabin, rei de Hazor, soube disso, enviou a Jobab rei de Madon, ao rei de Shimron, ao rei de Achshaph, ² e aos reis que estavam ao norte, no país das colinas, no Arabah ao sul de Chinneroth, na planície, e nas alturas de Dor no oeste, ³ para o Canaanita no leste e no oeste, o Amorita, o Hittita, o Perizzite, o Jebusita na região montanhosa, e o Hivita sob Hermon na terra de Mizpah. ⁴ Eles saíram, eles e todos os seus exércitos com eles, muitas pessoas, mesmo como a areia que está na costa do mar em multidão, com muitos cavalos e carruagens. ⁵ Todos estes reis se reuniram; e vieram e acamparam juntos nas águas de Merom, para lutar com Israel.

⁶ Yahweh disse a Josué: “Não tenha medo por causa deles; pois amanhã, a esta hora, eu os entregarei todos mortos antes de Israel. Você vai prender os cavalos deles e queimar suas carruagens com fogo”.

⁷ Então Josué veio de repente, com todos os guerreiros, contra eles pelas águas de Merom, e os atacou. ⁸ Yahweh os entregou nas mãos de Israel, e eles os atacaram, e os perseguiram até o grande Sidon, e até Misrephoth Maim, e até o vale de Mizpah para o leste. Eles os atingiram até não deixarem mais ninguém. ⁹ Josué fez

com eles como Yahweh lhe disse. Ele enforcou seus cavalos e queimou suas carruagens com fogo. ¹⁰ Josué voltou atrás naquela época, pegou Hazor e golpeou seu rei com a espada; pois Hazor costumava ser a cabeça de todos aqueles reinos. ¹¹ Eles atingiram todas as almas que estavam nele com o fio da espada, destruindo-as completamente. Não restava ninguém que respirava. Ele queimou Hazor com fogo. ¹² Josué capturou todas as cidades daqueles reis, com seus reis, e os atingiu com o fio da espada, e os destruiu totalmente, como ordenou Moisés, servo de Javé. ¹³ Mas quanto às cidades que estavam em seus montes, Israel não queimou nenhuma delas, exceto Hazor apenas. Josué queimou isso. ¹⁴ Os filhos de Israel tomaram todas as pilhagens destas cidades, com o gado, como pilhagem para si mesmos; mas todos os homens que atingiram com o fio da espada, até que os destruíram. Eles não deixaram ninguém que respirasse.

¹⁵ Como Yahweh ordenou a Moisés, seu servo, assim Moisés ordenou a Josué. Josué o fez. Ele não deixou nada por fazer de tudo o que Javé ordenou a Moisés. ¹⁶ Então Josué capturou toda aquela terra, a região montanhosa, todo o Sul, toda a terra de Gósen, a planície, o Arabah, a região montanhosa de Israel, e a planície do mesmo, ¹⁷ do Monte Halak, que vai até Seir, até Baal Gad, no vale do Líbano sob o Monte Hermon. Ele pegou todos os seus reis, golpeou-os, e os matou. ¹⁸ Josué fez guerra por muito tempo com todos esses reis. ¹⁹ Não

havia uma cidade que fizesse as pazes com os filhos de Israel, exceto os hivitas, os habitantes de Gibeon. Eles levaram todos em batalha. ²⁰ Pois era de Javé para endurecer seus corações, para vir contra Israel em batalha, para que ele pudesse destruí-los totalmente, para que eles não tivessem nenhum favor, mas para que ele os destruísse, como Javé ordenou a Moisés. ²¹ Josué veio naquela época, e cortou os Anakim da região montanhosa, de Hebron, de Debir, de Anab, e de toda a região montanhosa de Judá, e de toda a região montanhosa de Israel. Josué os destruiu totalmente com suas cidades. ²² Não restava nenhum dos Anakim na terra dos filhos de Israel. Somente em Gaza, em Gate, e em Ashdod, alguns ficaram. ²³ Então Josué tomou a terra inteira, de acordo com tudo o que Javé falou a Moisés; e Josué a deu em herança a Israel de acordo com suas divisões por suas tribos. Então a terra teve descanso da guerra.

12

¹ Now estes são os reis da terra, que os filhos de Israel atacaram, e possuíram suas terras além do Jordão em direção ao nascer do sol, do vale do Arnon ao Monte Hermon, e todo o Arabah para o leste: ² Sihon rei dos amorreus, que viviam em Heshbon, e governavam desde Aroer, que fica na margem do vale do Arnon, e no meio do vale, e meio Gilead, até o rio Jabbok, a fronteira dos filhos de Ammon; ³ e o Arabah até o mar de Chinneroth, a leste, e até o mar do Arabah, até o Mar Salgado, a leste, o caminho para Beth Jeshimoth; e ao sul, sob as encostas

de Pisgah: ⁴ e a fronteira de Og, rei de Basã, do remanescente do Rephaim, que viveu em Ashtaroth e em Edrei, ⁵ e governou no Monte Hermon, e em Salecah, e em todo Bashan, até a fronteira dos geshuritas e dos maacatitas, e metade de Gilead, a fronteira de Sihon, rei de Heshbon. ⁶ Moisés, servo de Yahweh, e os filhos de Israel os atingiram. Moisés, o servo de Iavé, deu-o por posse aos rubenitas, e aos gaditas, e à meia tribo de Manassés.

⁷ Estes são os reis da terra que Josué e as crianças de Israel atacaram além da Jordânia para o oeste, de Baal Gad no vale do Líbano até o Monte Halak, que vai até Seir. Josué a deu às tribos de Israel por uma possessão de acordo com suas divisões; ⁸ na região montanhosa, e na planície, e na Arabá, e nas encostas, e no deserto, e no sul; o hitita, o amorreu, e o cananeu, o perizeu, o hivita, e o jebuseu:

⁹ o rei de Jericó, um;

o rei de Ai, que está ao lado de Betel, um;

¹⁰ o rei de Jerusalém, um;

o rei de Hebron, um;

¹¹ the rei de Jarmuth, um;

o rei de Laquis, um;

¹² the rei de Eglon, um;

o rei de Gezer, um;

¹³ the rei de Debir, um;

o rei de Geder, um;

¹⁴ the rei de Hormah, um;

o rei de Arad, um;

¹⁵ the rei de Libnah, um;

o rei de Adullam, um;

16 the rei de Makkedah, um;
o rei de Betel, um;
17 o rei de Tappuah, um;
o rei de Hopher, um;
18 the rei de Afek, um;
o rei de Lass Sharon, um;
19 the rei de Madon, um;
o rei de Hazor, um;
20 the rei de Shimron Meron, um;
o rei de Achshaph, um;
21 the rei de Taanach, um;
o rei de Megiddo, um;
22 the rei de Kedesh, um;
o rei de Jokneam no Carmelo, um;
23 o rei de Dor na altura de Dor, um;
o rei de Goyim em Gilgal, um;
24 o rei de Tirzah, um:
todos os reis trinta e um.

13

¹ Agora Joshua era velho e bem avançado em anos. Yahweh disse-lhe: “Você é velho e avançado em anos, e ainda há muita terra a ser possuída”.

² “Esta é a terra que ainda resta: todas as regiões dos filisteus, e todos os geshuritas; ³ desde o Shihor, que está antes do Egito, até a fronteira de Ekron para o norte, que é contada como cananéia; os cinco senhores dos filisteus; os gazitas, e os ashdoditas, os ashkelonitas, os gittitas, e os ekronitas; também o Avvim, ⁴ no sul; toda a terra dos cananeus, e Mearah que pertence aos sidônios, a Afek, à fronteira dos amorreus; ⁵ e a terra dos gebalitas, e todo o

Líbano, em direção ao nascer do sol, de Baal Gad sob o Monte Hermon até a entrada de Hamath; ⁶ todos os habitantes da região montanhosa do Líbano até Misrephoth Maim, até mesmo todos os sidônios. Eu os expulsarei de diante dos filhos de Israel. Basta destiná-lo a Israel para uma herança, como eu lhe ordenei. ⁷ Agora, portanto, divida esta terra para uma herança às nove tribos e à meia tribo de Manassés". ⁸ Com ele os rubenitas e os gaditas receberam sua herança, que Moisés lhes deu, além do Jordão para o leste, assim como Moisés, servo de Javé, lhes deu: ⁹ de Aroer, que está à beira do vale do Arnon, e a cidade que está no meio do vale, e toda a planície de Medeba até Dibon; ¹⁰ e todas as cidades de Sihon, rei dos amorreus, que reinou em Hesbon, até a fronteira dos filhos de Ammon; ¹¹ e Gilead, e a fronteira dos geshuritas e maacathitas, e todo o Monte Hermon, e todo Bashan até Salecah; ¹² todo o reino de Og em Bashan, que reinou em Ashtaroth e em Edrei (que ficou do remanescente dos refains); pois Moisés os atacou, e os expulsou. ¹³ Nevertheless as crianças de Israel não expulsaram os geshuritas, nem os maacattas: mas Geshur e Maacath vivem dentro de Israel até hoje. ¹⁴ Somente ele não deu nenhuma herança à tribo de Levi. As oferendas de Javé, o Deus de Israel, feitas pelo fogo, são sua herança, enquanto ele falava com ele. ¹⁵ Moisés deu à tribo dos filhos de Rúben, de acordo com suas famílias. ¹⁶ A fronteira deles era de Aroer, que está à beira do vale do Arnon, e a cidade que está no meio do vale, e toda a planície por Medeba;

¹⁷ Heshbon, e todas as suas cidades que estão na planície; Dibon, Bamoth Baal, Beth Baal Meon, ¹⁸ Jahaz, Kedemoth, Mephaath, ¹⁹ Kiriathaim, Sibmah, Zereth Shahar no monte do vale, ²⁰ Beth Peor, as encostas de Pisgah, Beth Jeshimoth, ²¹ todas as cidades da planície, e todo o reino de Sihon, rei dos amorreus, que reinou em Hesbon, a quem Moisés golpeou com os chefes de Midian, Evi, Rekem, Zur, Hur e Reba, os príncipes de Sihon, que viviam na terra. ²² As crianças de Israel também mataram Balaão, filho de Beor, o adivinho, com a espada, entre o resto de seus mortos.

²³ A fronteira dos filhos de Reuben era o banco da Jordânia. Esta era a herança dos filhos de Reuben de acordo com suas famílias, as cidades e seus vilarejos.

²⁴ Moisés deu à tribo de Gad, aos filhos de Gad, de acordo com suas famílias. ²⁵ Sua fronteira era Jazer, e todas as cidades de Gilead, e metade da terra das crianças de Ammon, para Aroer que fica perto de Rabbah; ²⁶ e de Heshbon para Ramath Mizpeh, e Betonim; e de Mahanaim para a fronteira de Debir; ²⁷ e no vale, Beth Haram, Beth Nimrah, Succoth e Zaphon, o resto do reino de Sihon, rei de Heshbon, a margem do Jordão, até a parte mais alta do mar de Chinnereth além do Jordão para o leste. ²⁸ Esta é a herança dos filhos de Gad de acordo com suas famílias, as cidades e seus vilarejos.

²⁹ Moisés deu uma herança para a meia tribo de Manasseh. Foi para a meia tribo dos filhos de Manasseh, de acordo com suas famílias. ³⁰ Sua fronteira era de Mahanaim, todos os Bashan,

todo o reino de Og, rei de Bashan, e todas as aldeias de Jair, que estão em Bashan, sessenta cidades. ³¹ A metade de Gilead, Ashtaroth e Edrei, as cidades do reino de Og em Bashan, eram para os filhos de Machir, filho de Manasseh, até mesmo para a metade dos filhos de Machir, de acordo com suas famílias.

³² Estas são as heranças que Moisés distribuiu nas planícies de Moab, além do Jordão, em Jericó, ao leste. ³³ Mas Moisés não deu nenhuma herança para a tribo de Levi. Yahweh, o Deus de Israel, é sua herança, como ele falou com eles.

14

¹ Estas são as heranças que os filhos de Israel levaram na terra de Canaã, que Eleazar, o sacerdote, Josué, filho de Freira, e os chefes das casas dos pais das tribos dos filhos de Israel, distribuíram a eles, ² pelo lote de sua herança, como Iavé ordenou Moisés, para as nove tribos, e para a meia tribo. ³ Pois Moisés havia dado a herança das duas tribos e da meia tribo além do Jordão; mas aos levitas ele não deu nenhuma herança entre eles. ⁴ Para os filhos de José eram duas tribos, Manassés e Efraim. Eles não deram nenhuma parte para os levitas na terra, exceto cidades para morar, com suas terras de pasto para seu gado e para seus bens. ⁵ Os filhos de Israel fizeram como Javé ordenou a Moisés, e eles dividiram a terra.

⁶ Então os filhos de Judá se aproximaram de Josué em Gilgal. Caleb, filho de Jefoné, o quenizita, disse-lhe: “Você sabe o que Javé

falou a Moisés, o homem de Deus, sobre mim e sobre você em Kadesh Barnea. ⁷ Eu tinha quarenta anos quando Moisés, servo de Javé, me enviou de Kadesh Barnea para espionar a terra. Trouxe-lhe novamente a palavra como estava em meu coração. ⁸ Nevertheless, meus irmãos que subiram comigo fizeram o coração do povo derreter; mas eu segui totalmente Yahweh, meu Deus. ⁹ Moisés jurou naquele dia, dizendo: 'Certamente a terra onde andastes será uma herança para vós e para vossos filhos para sempre, porque seguistes totalmente a Iavé meu Deus'.

¹⁰ “Agora, eis que Javé me manteve vivo, enquanto falava, estes quarenta e cinco anos, desde que Javé disse esta palavra a Moisés, enquanto Israel caminhava no deserto. Agora, eis que tenho oitenta e cinco anos de idade, hoje.

¹¹ Ainda hoje estou tão forte como estava no dia em que Moisés me enviou. Como minha força era então, assim também é minha força agora para a guerra, para sair e para entrar.

¹² Agora, portanto, dê-me este país montanhoso, do qual Yahweh falou naquele dia; pois vocês ouviram naquele dia como os Anakim estavam lá, e cidades grandes e fortificadas. Pode ser que Iavé esteja comigo, e eu os expulsarei, como Iavé disse”.

¹³ Josué o abençoou; e ele deu Hebron a Calebe, filho de Jefonneh, por uma herança. ¹⁴ Portanto, Hebron tornou-se a herança de Calebe, filho de Jefoné, o quenizita, até hoje, porque ele seguiu Yahweh, o Deus de Israel de todo o coração.

15 Agora o nome de Hebron antes era Kiriath Arba, depois do maior homem entre os Anakim. Depois a terra teve descanso da guerra.

15

¹ O lote para a tribo dos filhos de Judá, de acordo com suas famílias, estava na fronteira de Edom, mesmo no deserto de Zin em direção ao sul, na parte mais ao sul. ² A fronteira sul deles era a partir da parte mais extrema do Mar Salgado, a partir da baía que olha para o sul; ³ e saiu para o sul da subida de Akrabbim, e passou para Zin, e subiu pelo sul de Kadesh Barnea, e passou por Hezron, subiu para Addar, e virou para Karka; ⁴ e passou para Azmon, saiu no riacho do Egito; e a fronteira terminou no mar. Esta será sua fronteira sul. ⁵ A fronteira leste era o Mar Salgado, mesmo até o fim do Jordão. A fronteira do bairro norte era da baía do mar, no final do Jordão. ⁶ A fronteira subiu até Beth Hoglah, e passou pelo norte de Beth Arabah; e a fronteira subiu até a pedra de Bohan, o filho de Reuben. ⁷ A fronteira subiu até Debir do vale de Achor, e assim para o norte, olhando para Gilgal, que enfrenta a subida de Adummim, que fica no lado sul do rio. A fronteira passou para as águas de En Shemesh, e terminou em En Rogel. ⁸ A fronteira subiu pelo vale do filho de Hinnom até o lado sul do Jebusite (também chamado Jerusalém); e a fronteira subiu até o topo da montanha que fica antes do vale de Hinnom para o oeste, que fica na parte mais distante do vale de Rephaim para o norte. ⁹ A fronteira se estendeu

do topo da montanha até a nascente das águas de Neftoah, e foi até as cidades do Monte Ephron; e a fronteira se estendeu até Baalah (também chamada de Kiriath Jearim); ¹⁰ e a fronteira virou de Baalah para o oeste até o Monte Seir, e passou ao lado do Monte Jearim (também chamado de Chesalon) ao norte, e desceu até Beth Shemesh, e passou por Timnah; ¹¹ e a fronteira saiu para o lado de Ekron ao norte; e a fronteira se estendeu até Shikkeron, e passou pelo Monte Baalah, e saiu em Jabneel; e as saídas da fronteira foram para o mar. ¹² A fronteira oeste era até a costa do grande mar. Esta é a fronteira dos filhos de Judá, de acordo com suas famílias.

¹³ Ele deu a Calebe, filho de Jefoné, uma porção entre os filhos de Judá, de acordo com o mandamento de Yahweh a Josué, até mesmo Kiriath Arba, nomeado em homenagem ao pai de Anak (também chamado Hebron). ¹⁴ Caleb expulsou os três filhos de Anak: Sheshai, e Ahiman, e Talmai, os filhos de Anak. ¹⁵ Ele foi contra os habitantes de Debir: agora o nome de Debir antes era Kiriath Sepher. ¹⁶ Caleb disse: “Aquele que atacar Kiriath Sepher, e o levar, eu lhe darei minha filha Achsah como esposa”. ¹⁷ Othniel, o filho de Kenaz, irmão de Caleb, tomou-a: e lhe deu sua filha Achsah como esposa. ¹⁸ Quando ela chegou, ela pediu que ele pedisse um campo ao pai. Ela saiu do burro e Caleb disse: “O que você quer?”.

¹⁹ Ela disse: “Dê-me uma bênção. Porque você me colocou na terra do Sul, dê-me também nascentes de água”.

Assim, ele lhe deu as molas superiores e as inferiores.

²⁰ Esta é a herança da tribo dos filhos de Judá, de acordo com suas famílias. ²¹ As cidades mais distantes da tribo dos filhos de Judá em direção à fronteira de Edom no Sul foram Kabzeel, Eder, Jagur, ²² Kinah, Dimonah, Adadah, ²³ Kedesh, Hazor, Ithnan, ²⁴ Ziph, Telem, Bealoth, ²⁵ Hazor Hadattah, Kerioth Hezron (também chamada Hazor), ²⁶ Amam, Shema, Moladah, ²⁷ Hazar Gaddah, Heshmon, Beth Pelet, ²⁸ Hazar Shual, Beersheba, Biziothiah, ²⁹ Baalah, Iim, Ezem, ³⁰ Eltolad, Chesil, Hormah, ³¹ Ziklag, Madmannah, Sansannah, ³² Lebaoth, Shilhim, Ain, e Rimmon. Todas as cidades são vinte e nove, com seus vilarejos.

³³ In the lowland, Eshtaol, Zorah, Ashnah, ³⁴ Zanoah, En Gannim, Tappuah, Enam, ³⁵ Jarmuth, Adullam, Socoh, Azekah, ³⁶ Shaaraim, Adithaim e Gederah (ou Gederothaim); catorze cidades com seus vilarejos.

³⁷ Zenan, Hadashah, Migdal Gad, ³⁸ Dilean, Mizpah, Joktheel, ³⁹ Lachish, Bozkath, Eglon, ⁴⁰ Cabbon, Lahmam, Chitlish, ⁴¹ Gederoth, Beth Dagon, Naamah, e Makkedah; dezesseis cidades com suas aldeias.

⁴² Libnah, Ether, Ashan, ⁴³ Iphtah, Ashnah, Nezib, ⁴⁴ Keilah, Achzib, e Mareshah; nove cidades com suas aldeias.

⁴⁵ Ekron, com suas cidades e aldeias; ⁴⁶ de Ekron até o mar, todos que estavam à beira de Ashdod, com suas aldeias. ⁴⁷ Ashdod, com suas vilas e aldeias; Gaza, com suas vilas e aldeias; até o riacho do Egito, e o grande mar com sua linha

costeira.

⁴⁸ No país das colinas, Shamir, Jattir, Socoh, ⁴⁹ Dannah, Kiriath Sannah (que é Debir), ⁵⁰ Anab, Eshtemoh, Anim, ⁵¹ Goshen, Holon, e Giloh; onze cidades com suas aldeias.

⁵² Arab, Dumah, Eshan, ⁵³ Janim, Beth Tappuah, Aphekah, ⁵⁴ Humtah, Kiriath Arba (também chamada Hebron), e Zior; nove cidades com suas vilas.

⁵⁵ Maon, Carmel, Ziph, Jutah, ⁵⁶ Jezreel, Jokdeam, Zanoah, ⁵⁷ Kain, Gibeah, e Timnah; dez cidades com suas aldeias.

⁵⁸ Halhul, Beth Zur, Gedor, ⁵⁹ Maarath, Beth Anoth, e Eltekon; seis cidades com suas vilas. ⁶⁰ Kiriath Baal (também chamada Kiriath Jearim), e Rabbah; duas cidades com suas vilas.

⁶¹ In the wilderness, Beth Arabah, Middin, Secacah, ⁶² Nibshan, a Cidade do Sal, e En Gedi; seis cidades com suas aldeias.

⁶³ Quanto aos jebuseus, os habitantes de Jerusalém, os filhos de Judá não puderam expulsá-los; mas os jebuseus vivem com os filhos de Judá em Jerusalém até os dias de hoje.

16

¹ O lote saiu para as crianças de José do Jordão em Jericó, nas águas de Jericó no leste, até mesmo no deserto, subindo de Jericó pelo país das colinas até Betel. ² Saiu de Betel para Luz, e passou pela fronteira dos Arquitetos para Ataroth; ³ e desceu para oeste até a fronteira do Japhletites, para a fronteira de Beth Horon, na parte inferior, e para Gezer; e terminou no mar.

⁴ Os filhos de Joseph, Manasseh e Ephraim, tomaram sua herança. ⁵ This era a fronteira dos filhos de Efraim, de acordo com suas famílias. A fronteira de sua herança para o leste era Ataroth Addar, para Beth Horon, a superior. ⁶ A fronteira foi para o oeste, em Michmethath, ao norte. A fronteira girou em direção ao leste para Taanath Shiloh, e passou ao longo dela ao leste de Janoah. ⁷ Desceu de Janoah para Ataroth, para Naarah, chegou a Jericó, e saiu no Jordão. ⁸ De Tappuah, a fronteira seguiu para oeste até o riacho de Kanah; e terminou no mar. Esta é a herança da tribo dos filhos de Efraim de acordo com suas famílias; ⁹ together com as cidades que foram separadas para os filhos de Efraim no meio da herança dos filhos de Manasseh, todas as cidades com suas aldeias. ¹⁰ Eles não expulsaram os cananeus que viviam em Gezer; mas os cananeus habitam no território de Efraim até hoje, e se tornaram servos para fazer trabalhos forçados.

17

¹ Este foi o lote para a tribo de Manasseh, pois ele foi o primogênito de José. Quanto a Machir, o primogênito de Manasseh, o pai de Gilead, porque ele era um homem de guerra, portanto tinha Gilead e Bashan. ² Assim foi para os demais filhos de Manassés, de acordo com suas famílias: para os filhos de Abiezer, para os filhos de Helek, para os filhos de Asriel, para os filhos de Shechem, para os filhos de Hopher, e para os filhos de Shemida. Estes eram os filhos masculinos de Manasseh, filho

de José, de acordo com suas famílias. ³ Mas Zelophehad, o filho de Hepher, o filho de Gilead, o filho de Machir, o filho de Manasseh, não tinha filhos, mas filhas. Estes são os nomes de suas filhas: Mahlah, Noé, Hoglah, Milcah, e Tirzah. ⁴ Elas vieram a Eleazar, o sacerdote, e a Josué, filho de Freira, e aos príncipes, dizendo: “Javé ordenou a Moisés que nos desse uma herança entre nossos irmãos”. Portanto, segundo o mandamento de Javé, ele lhes deu uma herança entre os irmãos de seu pai. ⁵ Dez partes caíram para Manassés, além da terra de Gileade e Basã, que fica além do Jordão; ⁶ porque as filhas de Manassés tinham uma herança entre seus filhos. A terra de Gilead pertencia ao resto dos filhos de Manassés. ⁷ A fronteira de Manassés foi de Asher a Michmethath, que é antes de Shechem. A fronteira foi para a mão direita, para os habitantes de En Tappuah. ⁸ A terra de Tappuah pertencia a Manassés; mas Tappuah na fronteira de Manassés pertencia aos filhos de Efraim. ⁹ A fronteira desceu até o riacho de Kanah, na direção sul do riacho. Estas cidades pertenciam a Efraim, entre as cidades de Manasseh. A fronteira de Manasseh ficava no lado norte do riacho, e terminava no mar. ¹⁰ Para o sul era de Efraim, e para o norte era de Manasseh, e o mar era sua fronteira. Chegaram a Asher, ao norte, e a Issachar, ao leste. ¹¹ Manasseh tinha três alturas em Issachar, em Asher Beth Shean e suas cidades, e Ibleam e suas cidades, e os habitantes de Dor e suas cidades, e os habitantes de Endor e suas cidades, e os habitantes de Taanach e suas cidades, e os

habitantes de Megiddo e suas cidades. ¹² No entanto, os filhos de Manasseh não poderiam expulsar os habitantes dessas cidades; mas os cananeus habitariam naquela terra.

¹³ Quando as crianças de Israel se tornaram fortes, eles colocaram os cananeus em trabalhos forçados, e não os expulsaram totalmente. ¹⁴ Os filhos de José falaram com Josué, dizendo: “Por que me deram apenas um lote e uma parte para uma herança, já que somos um povo numeroso, porque Yahweh nos abençoou até agora?”

¹⁵ Josué lhes disse: “Se você é um povo numeroso, vá até a floresta e limpe a terra para si mesmo lá na terra dos Perizitas e dos Refaim, já que o país montanhoso de Efraim é muito estreito para você”.

¹⁶ As crianças de José disseram: “A região montanhosa não é suficiente para nós”. Todos os cananeus que habitam na terra do vale têm carruagens de ferro, tanto os que estão em Beth Shean e suas cidades, como os que estão no vale de Jezreel”.

¹⁷ Josué falou à casa de José, ou seja, a Efraim e a Manasseh, dizendo: “Vocês são um povo numeroso e têm um grande poder. Não tereis apenas um lote; ¹⁸ mas o país montanhoso será vosso. Embora seja uma floresta, você a cortará, e sua extensão será a mais distante; pois você expulsará os cananeus, embora eles tenham carruagens de ferro, e embora eles sejam fortes”.

18

¹ Toda a congregação das crianças de Israel se

reuniu em Shiloh, e montou ali a Tenda da Reunião. A terra foi subjugada diante deles. ² Sete tribos permaneceram entre os filhos de Israel, que ainda não haviam dividido sua herança. ³ Josué disse aos filhos de Israel: “Por quanto tempo vocês vão negligenciar a posse da terra, que Javé, o Deus de seus pais, lhes deu? ⁴ Appoint para vocês mesmos, três homens de cada tribo. Eu os enviarei, e eles se levantarão, caminharão pela terra, e a descreverão de acordo com sua herança; depois virão até mim. ⁵ Eles a dividirão em sete porções. Judá viverá em suas fronteiras no sul, e a casa de José viverá em suas fronteiras no norte. ⁶ Vós vereis a terra em sete partes, e me trareis a descrição aqui; e eu lançarei a sorte para vós aqui diante de Javé, nosso Deus. ⁷ However, os levitas não têm parte entre vocês; pois o sacerdócio de Iavé é sua herança. Gad, Reuben e a meia tribo de Manassés receberam sua herança ao leste do Jordão, que Moisés, servo de Iavé, lhes deu”.

⁸ Os homens se levantaram e partiram. Josué mandou que aqueles que foram vistoriar a terra dissessem: “Vá caminhar pela terra, vistorie-a, e venha novamente até mim”. Lançarei sorte para vocês aqui antes de Yahweh em Shiloh”.

⁹ Os homens foram e passaram pela terra, e a pesquisaram pelas cidades em sete porções de um livro. Eles vieram a Joshua para o acampamento em Shiloh. ¹⁰ Joshua lançou lotes para eles em Shiloh antes de Yahweh. Lá Josué dividiu a terra para os filhos de Israel, de acordo com suas divisões.

¹¹ O lote da tribo das crianças de Benjamin surgiu de acordo com suas famílias. A fronteira de seu lote saiu entre os filhos de Judá e os filhos de José. ¹² A fronteira deles, no bairro norte, era do Jordão. A fronteira subiu para o lado de Jericó, ao norte, e subiu pela colina do país para o oeste. Terminou no deserto da avenida Beth. ¹³ A fronteira passou dali para Luz, ao lado de Luz (também chamada Bethel), em direção ao sul. A fronteira desceu para Ataroth Addar, junto à montanha que fica ao sul de Beth Horon, na parte inferior. ¹⁴ A fronteira se estendeu, e virou no bairro oeste para o sul, a partir da montanha que se encontra antes de Beth Horon para o sul; e terminou em Kiriath Baal (também chamada de Kiriath Jearim), uma cidade dos filhos de Judá. Este era o bairro oeste. ¹⁵ O bairro sul era da parte mais longínqua de Kiriath Jearim. A fronteira saiu para o oeste, e foi para a nascente das águas de Neftoah. ¹⁶ A fronteira desceu até a parte mais distante da montanha que fica antes do vale do filho de Hinnom, que fica no vale de Rephaim, na direção norte. Desceu até o vale do Hinnom, ao lado do Jebusite na direção sul, e desceu até En Rogel. ¹⁷ Estendeu-se para o norte, saiu em En Shemesh, e saiu para Geliloth, que fica em frente à subida de Adummim. Desceu até a pedra de Bohan, o filho de Reuben. ¹⁸ Passou para o lado oposto ao Arabah em direção ao norte, e desceu para o Arabah. ¹⁹ A fronteira passou ao lado de Beth Hoglah em direção ao norte; e a fronteira terminou na baía norte do Mar Salgado, no extremo sul do Jordão. Esta era

a fronteira sul. ²⁰ A Jordânia era sua fronteira no bairro leste. Esta era a herança dos filhos de Benjamin, junto às fronteiras ao seu redor, de acordo com suas famílias. ²¹ Agora as cidades da tribo dos filhos de Benjamin, de acordo com suas famílias, eram Jericó, Beth Hoglah, Emek Keziz, ²² Beth Arabah, Zemaraim, Bethel, ²³ Avvim, Parah, Ophrah, ²⁴ Chephar Ammoni, Ophni, e Geba; doze cidades com suas aldeias. ²⁵ Gibeon, Ramah, Beeroth, ²⁶ Mizpeh, Chephirah, Mozah, ²⁷ Rekem, Irpeel, Taralah, ²⁸ Zelah, Eleph, o Jebusite (também chamado Jerusalém), Gibeath, e Kiriath; catorze cidades com seus vilarejos. Esta é a herança dos filhos de Benjamim, de acordo com suas famílias.

19

¹ O segundo lote saiu para Simeon, mesmo para a tribo das crianças de Simeon, de acordo com suas famílias. A herança deles estava no meio da herança dos filhos de Judá. ² Eles tinham por sua herança Beersheba (ou Sheba), Moladah, ³ Hazar Shual, Balah, Ezem, ⁴ Eltolad, Bethul, Hormah, ⁵ Ziklag, Beth Marcaboth, Hazar Susah, ⁶ Beth Lebaoth, e Sharuhem; treze cidades com suas aldeias; ⁷ Ain, Rimmon, Ether, e Ashan; quatro cidades com suas aldeias; ⁸ e todas as aldeias que estavam ao redor destas cidades a Baalath Beer, Ramah do Sul. Esta é a herança da tribo dos filhos de Simeão, de acordo com suas famílias. ⁹ Out da parte dos filhos de Judá era a herança dos filhos de Simeão; pois a parte dos filhos de Judá era demais para eles. Portanto, os filhos

de Simeão tinham uma herança no meio de sua herança.

¹⁰ O terceiro lote surgiu para as crianças de Zebulun, de acordo com suas famílias. A fronteira de sua herança era para Sarid. ¹¹ A fronteira deles subiu para o oeste, até Maralah, e chegou até Dabbesheth. Chegou até o riacho que está antes de Jokneam. ¹² Virou-se de Sarid para o leste, em direção ao nascer do sol, até a fronteira de Chisloth Tabor. Saiu para Daberath, e subiu para Japhia. ¹³ De lá, passou para o leste para Gate Hepher, para Ethkazin; e saiu em Rimmon, que se estende até Neah. ¹⁴ A fronteira virou ao norte para Hannathon; e terminou no vale de Iphtah El; ¹⁵ Kattath, Nahalal, Shimron, Idalah, e Belém: doze cidades com suas aldeias. ¹⁶ Esta é a herança dos filhos de Zebulom de acordo com suas famílias, estas cidades com seus vilarejos.

¹⁷ O quarto lote saiu para Issachar, mesmo para os filhos de Issachar, de acordo com suas famílias. ¹⁸ Sua fronteira foi para Jezreel, Chesul-loth, Shunem, ¹⁹ Hapharaim, Shion, Anaharath, ²⁰ Rabbith, Kishion, Ebez, ²¹ Remeth, Engannim, En Haddah, e Beth Pazzez. ²² A fronteira chegou a Tabor, Shahazumah, e Beth Shemesh. Sua fronteira terminou na Jordânia: dezesseis cidades com seus vilarejos. ²³ Esta é a herança da tribo dos filhos de Issachar de acordo com suas famílias, as cidades com seus vilarejos.

²⁴ O quinto lote saiu para a tribo dos filhos de Asher, de acordo com suas famílias. ²⁵ Sua fronteira era Helkath, Hali, Beten, Achshaph,

²⁶ Allammelech, Amad, Mishal. Chegou a Carmel em direção ao oeste, e a Shihorlibnath. ²⁷ Voltou-se em direção ao nascer do sol para Beth Dagon, e chegou a Zebulun, e ao vale de Iphtah El em direção ao norte para Beth Emek e Neiel. Saiu para Cabul à esquerda, ²⁸ e Ebron, Rehob, Hammon, e Kanah, até o grande Sidon. ²⁹ A fronteira virou para Ramah, para a cidade fortificada de Tyre; e a fronteira virou para Hosah. Terminou no mar pela região de Achzib; ³⁰ Ummah também, e Aphek, e Rehob: vinte e duas cidades com seus vilarejos. ³¹ Esta é a herança da tribo dos filhos de Asher de acordo com suas famílias, estas cidades com suas vilas.

³² O sexto lote saiu para as crianças de Naftali, até mesmo para as crianças de Naftali, de acordo com suas famílias. ³³ Sua fronteira era de Heleph, do carvalho em Zaananim, Adami-nekeb, e Jabneel, até Lakkum. Terminou no Jordão. ³⁴ A fronteira virou para o oeste, para Aznoth Tabor, e de lá saiu para Hukkok. Chegou a Zebulun, ao sul, e chegou a Asher, ao oeste, e a Judah, no Jordão, em direção ao nascer do sol. ³⁵ As cidades fortificadas eram Ziddim, Zer, Ham-math, Rakkath, Chinnereth, ³⁶ Adamah, Ramah, Hazor, ³⁷ Kedesh, Edrei, En Hazor, ³⁸ Iron, Migdal El, Horem, Beth Anath e Beth Shemesh; dezenove cidades com suas aldeias. ³⁹ Esta é a herança da tribo dos filhos de Naftali de acordo com suas famílias, as cidades com seus vilarejos.

⁴⁰ O sétimo lote saiu para a tribo dos filhos de Dan, de acordo com suas famílias. ⁴¹ A fronteira de sua herança foi Zorah, Eshtaol, Irshemesh,

⁴² Shaalabbin, Aijalon, Ithlah, ⁴³ Elon, Timnah, Ekron, ⁴⁴ Eltekeh, Gibbethon, Baalath, ⁴⁵ Jehud, Bene Berak, Gath Rimmon, ⁴⁶ Me Jarkon, e Rakkon, com a fronteira em frente a Joppa. ⁴⁷ A fronteira dos filhos de Dan foi além deles; pois os filhos de Dan subiram e lutaram contra Leshem, e a tomaram, e a golpearam com o fio da espada, e a possuíram, e viveram nela, e chamaram Leshem, Dan, depois do nome de Dan seu antepassado. ⁴⁸ Esta é a herança da tribo dos filhos de Dan de acordo com suas famílias, estas cidades com suas aldeias.

⁴⁹ Assim, eles terminaram de distribuir a terra para herança por suas fronteiras. Os filhos de Israel deram uma herança a Josué, filho de Freira, entre eles. ⁵⁰ De acordo com o mandamento de Javé, eles lhe deram a cidade que ele pediu, até mesmo Timnathserah, na região montanhosa de Efraim; e ele construiu a cidade, e viveu lá. ⁵¹ Estas são as heranças, que Eleazar, o sacerdote, Josué, filho de Freira, e os chefes das casas dos pais das tribos dos filhos de Israel, distribuíram para herança por sorteio em Shiloh antes de Yahweh, na porta da Tenda da Reunião. Assim, eles terminaram de dividir a terra.

20

¹ Yahweh falou com Josué, dizendo, ² “Fale com as crianças de Israel, dizendo, 'Atribua as cidades de refúgio, das quais eu falei com você por Moisés, ³ para que o homem assassino

que matar qualquer pessoa acidental ou involuntariamente possa fugir para lá. Eles serão para vocês um refúgio do vingador do sangue”.
⁴ Ele fugirá para uma dessas cidades, e ficará à entrada do portão da cidade, e declarará seu caso aos ouvidos dos anciãos daquela cidade. Eles o levarão para a cidade com eles, e lhe darão um lugar, para que possa viver entre eles. ⁵ Se o vingador do sangue o perseguir, então eles não entregarão o assassino na mão dele; porque ele bateu no vizinho sem querer, e não o odiou antes. ⁶ Ele habitará naquela cidade até que esteja diante da congregação para julgamento, até a morte do sumo sacerdote que estará naqueles dias. Então o assassino voltará, e virá para sua própria cidade, e para sua própria casa, para a cidade de onde fugiu”.

⁷ Eles separaram Kedesh na Galiléia, na região montanhosa de Naftali, Shechem na região montanhosa de Efraim, e Kiriath Arba (também chamada de Hebron) na região montanhosa de Judá. ⁸ Além do Jordão em Jericó para o leste, eles designaram Bezer no deserto na planície da tribo de Reuben, Ramoth em Gilead da tribo de Gad, e Golan em Bashan da tribo de Manasseh. ⁹ Estas foram as cidades designadas para todos os filhos de Israel, e para o estrangeiro que vive entre eles, para que quem matar qualquer pessoa involuntariamente possa fugir para lá, e não morrer pela mão do vingador do sangue, até que seja julgado perante a congregação.

21

¹ Então os chefes das casas dos pais dos levitas se aproximaram de Eleazar, o sacerdote, e de Josué, o filho de Freira, e dos chefes das casas dos pais das tribos dos filhos de Israel. ² Eles falaram com eles em Shiloh, na terra de Canaã, dizendo: “Javé ordenou através de Moisés que nos dessem cidades para morar, com suas terras de pasto para nosso gado”.

³ Os filhos de Israel deram aos Levitas, de sua herança, de acordo com o mandamento de Javé, estas cidades com suas terras de pasto.

⁴ O lote saiu para as famílias dos Kohathitas. Os filhos de Aarão, o sacerdote, que eram dos levitas, tinham treze cidades por sorteio da tribo de Judá, da tribo dos simeonitas e da tribo de Benjamim. ⁵ O resto dos filhos de Kohath tinha dez cidades por sorte das famílias da tribo de Efraim, da tribo de Dan, e da meia tribo de Manasseh. ⁶ Os filhos de Gershon tinham treze cidades por sorte das famílias da tribo de Issachar, da tribo de Asher, da tribo de Naftali e da meia tribo de Manasseh em Bashan. ⁷ As crianças de Merari de acordo com suas famílias tinham doze cidades da tribo de Reuben, da tribo de Gad, e da tribo de Zebulun. ⁸ Os filhos de Israel deram estas cidades com suas terras de pasto por sorteio aos levitas, como ordenou o Yahweh por Moisés. ⁹ Eles deram da tribo dos filhos de Judá, e da tribo dos filhos de Simeão, estas cidades que são mencionadas pelo nome: ¹⁰ e eram para os filhos de Arão, das famílias dos coatitas, que eram dos filhos de

Levi; pois a deles foi o primeiro lote. ¹¹ Eles lhes deram Kiriath Arba, com o nome do pai de Anak (também chamado Hebron), na região montanhosa de Judá, com suas terras de pasto ao seu redor. ¹² But eles deram os campos da cidade e suas aldeias a Calebe, filho de Jefonneh, por sua posse. ¹³ aos filhos de Arão, o sacerdote, deram Hebron com suas terras de pasto, a cidade de refúgio para o homem assassino, Libnah com suas terras de pasto, ¹⁴ Jattir com suas terras de pasto, Eshtemoa com suas terras de pasto, ¹⁵ Holon com suas terras de pasto, Debir com suas terras de pasto, ¹⁶ Ain com suas terras de pasto, Juttah com suas terras de pasto, e Beth Shemesh com suas terras de pasto: nove cidades dessas duas tribos. ¹⁷ da tribo de Benjamin, Gibeon com suas terras de pasto, Geba com suas terras de pasto, ¹⁸ Anathoth com suas terras de pasto, e Almon com suas terras de pasto: quatro cidades. ¹⁹ Todas as cidades dos filhos de Aarão, os sacerdotes, eram treze cidades com suas terras de pasto.

²⁰ As famílias das crianças de Kohath, os Levitas, mesmo o resto das crianças de Kohath, tiveram as cidades de seu lote fora da tribo de Efraim. ²¹ They deu-lhes Shechem com suas terras de pasto na região montanhosa de Efraim, a cidade de refúgio para o homem assassino, e Gezer com suas terras de pasto, ²² Kibzaim com suas terras de pasto, e Beth Horon com suas terras de pasto: quatro cidades. ²³ Fora da tribo de Dan, Élteke com suas terras de pasto, Gibethon com suas terras de pasto, ²⁴ Aijalon

com suas terras de pasto, Gath Rimmon com suas terras de pasto: quatro cidades. ²⁵ Da meia tribo de Manasseh, Taanach com suas terras de pasto, e Gath Rimmon com suas terras de pasto: duas cidades. ²⁶ Todas as cidades das famílias dos demais filhos de Kohath eram dez com suas terras de pasto.

²⁷ They deu às crianças de Gershon, das famílias dos Levitas, da meia tribo de Manasseh Golan em Bashan com suas terras de pasto, a cidade de refúgio para o homem assassino, e Be Eshterah com suas terras de pasto: duas cidades. ²⁸ Fora da tribo de Issachar, Kishion com suas terras de pasto, Daberath com suas terras de pasto, ²⁹ Jarmuth com suas terras de pasto, En Gannim com suas terras de pasto: quatro cidades. ³⁰ Da tribo de Asher, Mishal com suas terras de pasto, Abdon com suas terras de pasto, ³¹ Helkath com suas terras de pasto, e Rehob com suas terras de pasto: quatro cidades. ³² Fora da tribo de Naftali, Kedesh na Galiléia com suas terras de pasto, a cidade de refúgio do assassino de homens, Hammothdor com suas terras de pasto, e Kartan com suas terras de pasto: três cidades. ³³ Todas as cidades dos Gershonitas de acordo com suas famílias eram treze cidades com suas terras de pasto.

³⁴ Para as famílias dos filhos de Merari, os demais levitas, da tribo de Zebulun, Jokneam com suas terras de pasto, Kartah com suas terras de pasto, ³⁵ Dimnah com suas terras de pasto, e Nahalal com suas terras de pasto: quatro cidades. ³⁶ Da tribo de Reuben, Bezer com suas terras de pasto, Jahaz com suas terras de

pasto, ³⁷ Kedemoth com suas terras de pasto, e Mephaath com suas terras de pasto: quatro cidades. ³⁸ Fora da tribo de Gad, Ramoth em Gilead com suas terras de pasto, a cidade de refúgio para o homem assassino, e Mahanaim com suas terras de pasto, ³⁹ Heshbon com suas terras de pasto, Jazer com suas terras de pasto: quatro cidades no total. ⁴⁰ Todas estas foram as cidades das crianças de Merari de acordo com suas famílias, até mesmo as demais famílias dos Levitas. Seu lote era de doze cidades.

⁴¹ Todas as cidades dos Levitas entre os bens das crianças de Israel eram quarenta e oito cidades com suas terras de pasto. ⁴² Cada uma dessas cidades incluía suas terras de pasto ao seu redor. Foi assim com todas essas cidades.

⁴³ Então Yahweh deu a Israel toda a terra que jurou dar a seus pais. Eles a possuíam, e viviam nela. ⁴⁴ Javé lhes deu descanso a todos, de acordo com tudo o que jurou a seus pais. Nem um homem de todos os seus inimigos estava diante deles. Javé entregou todos os seus inimigos em suas mãos. ⁴⁵ Nada falhou de nada bom que Javé tivesse falado à casa de Israel. Tudo aconteceu.

22

¹ Então Josué chamou os rubenitas, os gaditas e a meia tribo de Manassés, ² e disse-lhes: “Vocês guardaram tudo o que Moisés, servo de Javé, lhes ordenou, e escutaram minha voz em tudo o que eu lhes ordenei. ³ Vocês não deixaram seus irmãos até hoje, mas cumpriram o dever do mandamento de Javé, vosso Deus. ⁴ Agora Yahweh seu Deus deu descanso a seus irmãos,

enquanto falava com eles. Agora, pois, voltai e ide para vossas tendas, para a terra de vossa posse, que Moisés, servo de Javé, vos deu além do Jordão. ⁵ Somente tome cuidado para cumprir o mandamento e a lei que Moisés, servo de Javé, lhe ordenou, para amar a Javé seu Deus, para andar em todos os seus caminhos, para guardar seus mandamentos, para se apegar a ele e para servi-lo com todo o seu coração e com toda a sua alma”.

⁶ Então Josué os abençoou e os mandou embora; e eles foram para suas tendas. ⁷ Agora para a meia tribo de Manassés Moisés havia dado herança em Basã; mas Josué deu à outra metade entre seus irmãos além do Jordão para o oeste. Além disso, quando Josué os enviou para suas tendas, ele os abençoou, ⁸ e falou com eles, dizendo: “Voltem com muita riqueza para suas tendas, com muito gado, com muita prata, com ouro, com bronze, com ferro, e com muita roupa. Dividam o saque de seus inimigos com seus irmãos”.

⁹ Os filhos de Rubem e os filhos de Gad e a meia tribo de Manassés voltaram, e partiram dos filhos de Israel para fora de Shiloh, que está na terra de Canaã, para irem para a terra de Gilead, para a terra de sua posse, que eles possuíam, de acordo com o mandamento de Yáhweh por Moisés. ¹⁰ Quando chegaram à região próxima ao Jordão, que está na terra de Canaã, os filhos de Rúben e os filhos de Gad e a meia tribo de Manassés construíram ali um altar junto ao Jordão, um grande altar para se

olhar. ¹¹ Os filhos de Israel ouviram isto: “Eis que os filhos de Rúben e os filhos de Gad e a meia tribo de Manassés construíram um altar ao longo da fronteira da terra de Canaã, na região ao redor do Jordão, no lado que pertence aos filhos de Israel”. ¹² Quando os filhos de Israel ouviram falar disso, toda a congregação dos filhos de Israel se reuniu em Shiloh, para ir contra eles para a guerra. ¹³ Os filhos de Israel enviaram aos filhos de Rúben, e aos filhos de Gad, e à meia tribo de Manassés, para a terra de Gileade, Finéias, filho de Eleazar, o sacerdote. ¹⁴ Com ele estavam dez príncipes, um príncipe da casa de seus pais para cada uma das tribos de Israel; e cada um deles era chefe da casa de seus pais entre os milhares de Israel. ¹⁵ Eles vieram aos filhos de Rúben, e aos filhos de Gad, e à meia tribo de Manassés, à terra de Gileade, e falaram com eles, dizendo: ¹⁶ “Toda a congregação de Javé diz: ‘Que transgressão é essa que vocês cometeram contra o Deus de Israel, para se afastarem hoje de seguir a Javé, na medida em que vocês mesmos construíram um altar, para se rebelarem hoje contra Javé?’ ¹⁷ A iniquidade de Peor é muito pouca para nós, da qual não nos limpamos até hoje, embora tenha vindo uma praga sobre a congregação de Iavé, ¹⁸ que hoje vocês devem se afastar de seguir Iavé? Será, já que hoje vocês se rebelam contra Iavé, que amanhã ele estará zangado com toda a congregação de Israel. ¹⁹ Entretanto, se a terra de sua posse for impura, então passe para a terra da posse de Iavé, na qual habita

o tabernáculo de Iavé, e tome posse entre nós; mas não se revolte contra Iavé, nem se revolte contra nós, ao construir um altar que não seja o altar de Iavé nosso Deus. ²⁰ Achan, o filho de Zerah, não cometeu uma transgressão na coisa devota, e a ira caiu sobre toda a congregação de Israel? Aquele homem não pereceu sozinho em sua iniquidade”.

²¹ Então os filhos de Rubem e os filhos de Gad e a meia tribo de Manassés responderam, e falaram aos chefes dos milhares de Israel, ²² “O Poderoso, Deus, Javé, o Poderoso, Deus, Javé, ele sabe; e Israel saberá”: se foi em rebelião, ou se em ofensa a Iavé (não nos salve hoje), ²³ que construímos um altar para nos afastarmos de seguir Iavé; ou se para oferecer holocausto ou oferta de refeição, ou se para oferecer sacrifícios de ofertas de paz, que o próprio Iavé o exija.

²⁴ “ Se não tivermos feito isso por preocupação, e por uma razão, dizendo: “A seu tempo seus filhos poderão falar com nossos filhos, dizendo: “O que você tem a ver com Iavé, o Deus de Israel? ²⁵ Pois Javé fez do Jordão uma fronteira entre nós e vocês, filhos de Rúben e filhos de Gad. Vocês não têm parte em Yahweh”. Assim seus filhos podem fazer com que nossos filhos deixem de temer a Iavé”.

²⁶ “Portanto, dissemos: 'Vamos agora nos preparar para construir um altar, não para holocausto, nem para sacrifício; ²⁷ mas será uma testemunha entre nós e você, e entre nossas gerações depois de nós, para que possamos realizar o serviço de Iavé diante dele com nossas

ofertas queimadas, com nossos sacrifícios, e com nossas ofertas de paz;' para que seus filhos não digam a nossos filhos no futuro, 'Você não tem parte em Iavé'.

²⁸ “ Por isso dissemos: “Será, quando nos disserem a nós ou a nossas gerações no futuro, que diremos: “Eis o modelo do altar de Javé, que nossos pais fizeram, não para holocausto, nem para sacrifício; mas é uma testemunha entre nós e vós”.

²⁹ “Longe de nós que devemos nos rebelar contra Javé, e hoje nos afastamos de seguir a Javé, para construir um altar para holocausto, para oferta de refeição ou para sacrifício, além do altar de Javé nosso Deus que está diante de seu tabernáculo”!

³⁰ Quando Phinehas, o sacerdote, e os príncipes da congregação, mesmo os chefes dos milhares de Israel que estavam com ele, ouviram as palavras que os filhos de Rubem e os filhos de Gad e os filhos de Manassés falaram, isso os agradou bem. ³¹ Phinehas, filho de Eleazar, o sacerdote, disse aos filhos de Rúben, aos filhos de Gad e aos filhos de Manassés: “Hoje sabemos que Javé está entre nós, porque vocês não cometeram esta transgressão contra Javé. Agora vocês livraram os filhos de Israel das mãos de Iavé”. ³² Phinehas, filho de Eleazar, o sacerdote, e os príncipes, voltaram dos filhos de Rúben, e dos filhos de Gad, da terra de Gilead, para a terra de Canaã, para os filhos de Israel, e trouxeram-lhes notícias novamente. ³³ Isto agradou aos filhos de Israel; e os filhos de Israel abençoaram

a Deus, e não falaram mais em ir contra eles para a guerra, para destruir a terra em que os filhos de Rúben e os filhos de Gad viviam. ³⁴ Os filhos de Rúben e os filhos de Gad chamaram o altar de “Uma testemunha entre nós de que Yahweh é Deus”.

23

¹ Depois de muitos dias, quando Javé deu descanso a Israel de seus inimigos ao redor, e Josué estava velho e bem avançado em anos, ² Josué chamou por todo Israel, por seus anciãos e por suas cabeças, e por seus juízes e seus oficiais, e disse-lhes: “Estou velho e bem avançado em anos”. ³ Você viu tudo o que Javé seu Deus fez a todas estas nações por sua causa; pois foi Javé seu Deus que lutou por você. ⁴ Eis que eu vos destinei estas nações que permanecem, para serem uma herança para vossas tribos, desde o Jordão, com todas as nações que cortei, até o grande mar em direção ao pôr do sol. ⁵ Yahweh vosso Deus os expulsará de diante de vós, e os expulsará de diante de vós. Você possuirá a terra deles, como Javé seu Deus falou com você.

⁶ “Portanto, sede muito corajosos para guardar e fazer tudo o que está escrito no livro da lei de Moisés, para não vos desviardes dele para a direita ou para a esquerda; ⁷ para não virdes entre estas nações, estas que permanecem entre vós; nem fizerdes menção do nome de seus deuses, nem fizerdes jurar por eles, nem os servirdes, nem vos inclinardes diante deles;

⁸ mas apegai-vos a Javé vosso Deus, como fizestes até hoje.

⁹ “Pois Yahweh expulsou nações grandes e fortes de antes de você. Mas quanto a vocês, nenhum homem esteve diante de vocês até hoje. ¹⁰ Um de vós perseguirá mil, pois é Javé vosso Deus que luta por vós, enquanto vos fala. ¹¹ Prestem portanto muita atenção a vocês mesmos, que amam a Javé, vosso Deus.

¹² “ Mas se você voltar, e se agarrar ao remanescente destas nações, mesmo aquelas que permanecem entre vocês, e fizer casamentos com elas, e entrar para elas, e elas para você; ¹³ saiba com certeza que Yahweh seu Deus não mais expulsará estas nações de sua vista; mas elas serão um laço e uma armadilha para você, um flagelo em seus lados, e espinhos em seus olhos, até que você pereça desta boa terra que Yahweh seu Deus lhe deu.

¹⁴ “Eis que hoje estou indo pelo caminho de toda a terra. Vocês sabem em todos os seus corações e em todas as suas almas que não falhou uma única coisa de todas as coisas boas que Yahweh seu Deus falou a seu respeito. Tudo isso aconteceu com vocês. Nem uma só coisa falhou. ¹⁵ Acontecerá que, como todas as coisas boas vieram sobre vocês, das quais Javé seu Deus falou a vocês, assim Javé trará sobre vocês todas as coisas más, até que ele os destrua desta boa terra que Javé seu Deus lhes deu, ¹⁶ quando desobedecerem ao pacto de Javé seu Deus, que ele lhes ordenou, e forem servir a outros deuses, e se curvarem a eles. Então a ira de Javé

se acenderá contra vocês, e vocês perecerão rapidamente da boa terra que ele lhes deu”.

24

¹ Josué reuniu todas as tribos de Israel em Siquém, e chamou os anciãos de Israel, por suas cabeças, seus juízes e seus oficiais; e eles se apresentaram diante de Deus. ² Josué disse a todo o povo: “Javé, o Deus de Israel, diz: 'Seus pais viveram de tempos passados além do rio, até mesmo Terah, o pai de Abraão, e o pai de Naor'. Eles serviram a outros deuses”. ³ Eu levei seu pai Abraão de além do rio, e o conduzi por toda a terra de Canaã, e multipliquei sua descendência, *e lhe dei Isaque. ⁴ Eu dei a Isaac Jacob e Esaú: e dei a Esaú o Monte Seir, para possuí-lo. Jacó e seus filhos desceram ao Egito.

⁵ “Eu enviei Moisés e Arão, e atormentei o Egito, de acordo com o que fiz entre eles: e depois os trouxe para fora. ⁶ trouxe seus pais para fora do Egito: e você veio ao mar. Os egípcios perseguiram seus pais com carruagens e com cavaleiros até o Mar Vermelho. ⁷ Quando clamaram a Javé, ele colocou escuridão entre vós e os egípcios, e trouxe o mar sobre eles, e os cobriu; e vossos olhos viram o que eu fiz no Egito. Vocês viveram muitos dias no deserto.

⁸ “Eu o trouxe para a terra dos Amoritas, que viviam além do Jordão. Eles lutaram com você, e eu os entreguei em sua mão. Você possuía a terra deles, e eu os destruí de antes de você. ⁹ Então

* **24:3** ou, semente

Balak, filho de Zippor, rei dos Moab, levantou-se e lutou contra Israel. Ele enviou e chamou Balaão, o filho de Beor, para amaldiçoá-lo, ¹⁰ mas eu não quis ouvir Balaão; por isso ele ainda o abençoou. Por isso, eu vos livrei de suas mãos.

¹¹ “Você passou por cima do Jordão, e veio a Jericó. Os homens de Jericó lutaram contra você, o Amorreu, o Perizzite, o Cananeu, o Hitita, o Gírgashite, o Hivita e o Jebuseu; e eu os entreguei em suas mãos. ¹² Enviei o vespeiro diante de ti, que os expulsou de diante de ti, mesmo os dois reis dos amoritas; não com a tua espada, nem com o teu arco. ¹³ Eu lhe dei um terreno no qual você não tinha trabalhado, e cidades que você não construiu, e você vive nelas. Você come de vinhedos e olivais que não plantou”.

¹⁴ “Agora, portanto, teme Yahweh, e serve-o com sinceridade e verdade. Afasto os deuses que seus pais serviram além do rio, no Egito; e sirva a Iavé. ¹⁵ Se lhe parece malvado servir a Javé, escolha hoje a quem você servirá; se os deuses que seus pais serviram que estavam além do rio, ou os deuses dos amorreus, em cuja terra você mora; mas quanto a mim e a minha casa, serviremos a Javé”.

¹⁶ O povo respondeu: “Longe de nós que devemos abandonar Javé, para servir a outros deuses; ¹⁷ pois foi Javé nosso Deus que nos trouxe e a nossos pais para fora da terra do Egito, da casa da servidão, e que fez aqueles grandes sinais aos nossos olhos, e nos preservou em todo o caminho por onde passamos, e entre todos os povos pelo meio dos quais passamos.

¹⁸ Yahweh expulsou de diante de nós todos os povos, até mesmo os amoritas que viviam na terra. Portanto, nós também serviremos a Javé; pois ele é nosso Deus”.

¹⁹ Josué disse ao povo: “Você não pode servir a Javé, pois ele é um Deus santo. Ele é um Deus ciumento”. Ele não perdoará sua desobediência nem seus pecados”. ²⁰ Se você abandonar Javé, e servir deuses estrangeiros, ele se voltará e lhe fará o mal, e o consumirá, depois de lhe ter feito o bem”.

²¹ O povo disse a Joshua: “Não, mas nós serviremos a Javé”. ²² Josué disse ao povo: “Vocês são testemunhas contra vocês mesmos de que escolheram a Yahweh para servi-lo”.

Eles disseram: “Somos testemunhas”.

²³ “Agora, portanto, afaste os deuses estrangeiros que estão entre vocês e incline seu coração para Yahweh, o Deus de Israel”.

²⁴ O povo disse a Josué: “Serviremos a Javé, nosso Deus, e escutaremos sua voz”.

²⁵ Então Josué fez um convênio com o povo naquele dia, e fez para eles um estatuto e uma portaria em Shechem. ²⁶ Josué escreveu estas palavras no livro da lei de Deus; e pegou uma grande pedra, e a colocou sob o carvalho que estava junto ao santuário de Yahweh. ²⁷ Josué disse a todo o povo: “Eis que esta pedra será testemunha contra nós, pois ouviu todas as palavras de Iavé que ele nos dirigiu. Será, portanto, uma testemunha contra vós, para que não negueis vosso Deus”. ²⁸ Então Josué mandou

o povo embora, cada um para sua própria herança.

²⁹ Depois destas coisas, Josué, filho de Freira, o servo de Yahweh, morreu, tendo cem e dez anos de idade. ³⁰ Eles o enterraram na fronteira de sua herança em Timnathserah, que fica na região montanhosa de Ephraim, ao norte da montanha de Gaash. ³¹ Israel serviu a Javé todos os dias de Josué, e todos os dias dos anciãos que sobreviveram a Josué, e tinham conhecido todo o trabalho de Javé, que ele tinha trabalhado para Israel. ³² Eles enterraram os ossos de José, que os filhos de Israel criaram fora do Egito, em Siquém, na parcela de terra que Jacó comprou dos filhos de Hamor, o pai de Siquém, por cem moedas de prata.† Eles se tornaram a herança dos filhos de José. ³³ Eleazar, filho de Aarão, morreu. Eles o enterraram na colina de Phinehas, seu filho, que lhe foi dado na região montanhosa de Efraim.

† **24:32** Hebraico: kesitahs. Um kesitah era uma espécie de moeda de prata.

Bíblia Portuguesa Mundial
The Holy Bible in Portuguese, Brazilian dialect,
Bíblia Portuguesa Mundial translation
A Bíblia Sagrada em português, dialeto brasileiro,
tradução da Bíblia Portuguesa Mundial

Public Domain

Este é um rascunho de tradução da Bíblia Sagrada e ainda em revisão. Por favor, relate problemas e sugestões de melhoria para <https://eBible.org/cgi-bin/contact.cgi>. Esta tradução da Bíblia foi inicialmente chamada de "Bíblia Sagrada livre para o mundo".

Language: Português

Brasil

Language in English: Portuguese

Translation by:

2024-03-28

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Mar 2024 from source files dated 28 Mar 2024
cf58132e-8fe0-58d1-8a26-593edbea236c